

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港女界月令三川卷二月關去聲生重責示之月汝川勿

號五六二〇第二
臺八幣港售零份每

號一〇第字為舊內堂登發內票份四此單
圖印商相之章登發內票份五第字為新此單中

張大七紙出日今

司公限有報日舊華印承及經

休報章理司總

號一〇壹查道活字行香港：址地杜維
下地銀人畢港港街卜向休：處事區中
下地銀九四街四上地：處事辦角位
下地銀七壹街拾四上地：處事辦角位
下地銀七壹街拾四上地：處事辦角位
電話：北角馬六甲640693 旺角馬六甲804749。
三號四九九二號三號北山中上地台嶺
四九九二號三號北山中上地台嶺

佳寧主席陳松青被落案控告

北約聯盟議會討論設立

特種應變部隊

應付危急局勢

華府計劃加倍擴充快速部隊

西歐憂慮防衛出現真空狀態

英工黨新黨魁胸懷大志 檢討大選失敗經驗

重振工黨昔日聲威

當務之急 改變工資結構

日選出的新英國工黨黨領袖密特的繼承人哈特斯利被選為副黨魁。衛報指出，工黨在今天的政黨，不僅是機曾問鼎成國英的黨派，而且是重要的反對黨。支

名左翼份子，他擊敗一敗，

(美聯社開羅三日電)

國今日表示蘇聯「極欲」和埃及政府改善關係。蘇聯外

辛對一份周刊雜誌謂：蘇聯及的經濟合作，包括建設新展以前由蘇聯幫助建設的項

蘇改 設施，
統沙達



列根支持率大幅上升

(時事社紐約三日電)據三日出版的一時代一週刊報道，該刊調查楊蓋洛比奇公司於九月下旬舉行的美國民意測驗結果，列根總統的支持率為百分之五十九，為一九八一年就任以來的最高紀錄。不

爲百分之四十一。今年六月的測驗結果支持率爲百分之五十四三月爲百分之四十五。列根總統支持率上升的主要原因，是由於認爲在政治、經濟兩方面，美國的情勢顯示好轉的緣故。

中源中心

皇后大道中
摩囉下街
東街

最現代化，購物中心

四層，四萬餘呎

特平
租

地下：實用面積

每呎 4 元起

月租 580 元起

樓上：實用面積

每呎 2.90 元起

月租 310 元起

中央冷氣、扶手電梯、鋁質櫥窗
雲石走廊、美術天花、夾路燈飾

怡華置業有限公司

● 總公司：皇后大道中 33 號 57 樓
● 電話：五、二九一六二至五 (四線)

益新置業有限公司

● 皇后大道中 33 號 57 樓
● 電話：五、二五五〇〇至一 (十線)

地盤電話：5-430320

德士古道工業中心

荃灣德士古道，橫龍街，前後馬路

特平
| 租 |
| 售 |

月租
每呎 **1.68** 元起

出售由 416,400 元起

面積由 2,149 呎至 18,368 呎

全海景・獨立廁所

- 外牆玻璃紙皮石
- 厚料鋼窗
- 每層全無柱位
- 停車場通道寬敞

怡華置業有限公司

香港德輔道中33號新順利大廈97室
電話：五・二二九一六二至五（四線）

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬和行頂樓
電話：五・二二三〇〇一（十線）

地盤售樓處：假日照常辦公 電話：0-265653

特價廉

半山雅緻海景洋樓

豪景閣

羅便臣道二十一號

高尚住宅・海景盡覽
兩梯兩伙・三面單邊

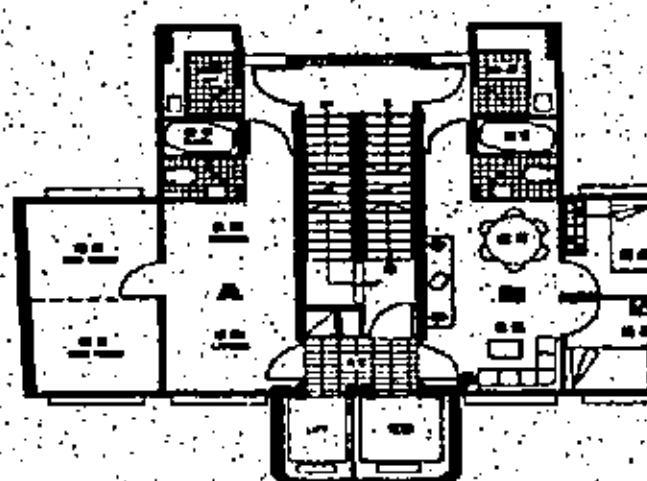
僅售三十五萬元起

地點最好：半山區，步行往中環只需5分鐘，多線巴士四通八達。

材料最靚：用料上乘，全部外國名廠顏色浴缸，潔具，熱水器，鏡箱全套。

價錢最平：每呎只售665元起，517呎。

尚餘數層・欲購從速



洽購處：★ **星輝置業有限公司**

香港西環卑利士街86號南生大廈二樓A1座

電話：5-877928 5-877519

康健藥

男婦老幼
經期不調
產後血虧
氣弱神疲
久病體弱
化腐生肌

鼻

鼻塞流涕
喉乾咽痛
目赤腫痛
耳鳴耳聾
牙齦出血
口舌生瘡
頭痛發熱
咳嗽痰多
哮喘氣促
肺癆吐血
傷風感冒
小兒疳積
婦女經閉
產後惡露
日久不盡
諸虛百損
一切雜症

藍喏兒男
弱喘科婦

一隔二四軒香
日藥糖地四尼港

徵聘外勤記者

某大文化機構徵聘外勤記者凡大專院校畢業對新聞工作有興趣者請投函香港荷李活道一〇〇號華僑日報第貳六四號信箱，詳列姓名、性別、地址、電話號碼、學歷及履歷，合則函約或用電話通知來試。

華僑日報

中區辦事處

后大道中

輔道中

二街

香港華人行地下

電話：5-2316378、23172

歡迎惠登廣告

加拿大移民及投資顧問

申請移民無需先買物業或股票

所有垂詢免費 一切資料守

詳情請電：豪賓有限公司

5-419341 · 5-419092 · 5-89207

天氣驟變，最易感染喉病，故宜隨時買
唐拾義久咳丸此丸係廣東代名醫研精
 料之靈藥心得採用治喉特效藥材配製，治喉
 效驗特確，對引致喉痛之氣管中痰痰有強
 壯祛力，治癒治喉收效令人驚訝，凡初起、
 久咳、或肺癆未癒者，不論有痰無痰日夜
 夜服，喉痛胸膈不舒形式之喉痛，均奏效。
 凡喉症各服此藥，滾水而吞見效者，立即
 改服**唐拾義久咳丸**，確為明智之舉。
 港九各大藥店，均有代售，香港文咸東街唐
 拾義藥廠發行。

謹訂公曆八月四日(星期二)
 為黃秀萍在加拿大渥太華舉行
 結婚典禮特此敬告
 各親友

陳本信 陳妙珍 同啓
 劉增松 黃美芳

華僑晚報

每天四元

分類廣告

費廉效大

廣新行貨倉有限公司啓事

啓者：台端存放本公司貨物 **G.W. NO. K-7286-7307** 已變壞腐爛，而台端亦積欠多月倉租費用，現特通知台端須於一九八三年十月二十日前清繳及將貯貨提走，否則本公司將自行將該批貯倉貨物清理毀滅，所付出之費用及所積欠之倉租將向台端追償此致

RESONANT TRADING COMPANY

國際大廈

中區地王23樓海景

廉租

790呎-2040呎

月租每呎\$7.50起

 **永安祥置業有限公司**
(永安祥集團成員)

香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓

救童助學 賴有攸歸 請各善長 鼎力支持

加州美墨

汎美航空公司  PAN AM

 美國全達旅行社
TRADERS TRAVEL WORLD, INC.

聯合主辦

華僑日報 讀者美國加州旅行團

加州狄士尼假日 6天 \$ 5,999 \$ 5,699

加州墨西哥海空遊 9天 \$10,999 \$10,449
(十年經驗累積, 捲土重來, 七、八、九月特價酬謝新舊團友)

旅程包括: 羅省、安那咸、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市等。加州最雄奇壯麗, 令人永遠懷戀着的好地方。

◀ 逢星期三出發
四人以上成行 ▶

華僑日報 · 香港恆利旅運公司贊助

報名查詢: 華僑日報辦事處
香港中區砵甸乍街華人銀行大廈地下
5-251974 5-249509

英執政黨採取行動刺激經濟

英倫銀行率先降低折息利率

減息行動獲得工商界讚賞

【路透社倫敦三日電】英倫銀行今日宣佈，將其折息率由百分之九點二五，降至百分之九點，此舉獲得工商界之熱烈讚賞。英倫銀行之此一舉動，係在英政府宣佈採取刺激經濟之行動後，隨即實施之。英倫銀行之此一舉動，將使英倫銀行之折息率，降至自一九三一年以來之最低點。英倫銀行之此一舉動，將使英倫銀行之折息率，降至自一九三一年以來之最低點。英倫銀行之此一舉動，將使英倫銀行之折息率，降至自一九三一年以來之最低點。

美國出口貿易額繼續有大幅增長

【美聯社華盛頓三日電】美國出口貿易額，在過去三個月內，繼續有大幅增長。根據美國商務部之統計，美國出口貿易額，在過去三個月內，分別增長了百分之二點五、百分之三點五及百分之四點五。美國出口貿易額之此一增長，主要是由於美國對歐洲之出口貿易額之增加。美國對歐洲之出口貿易額，在過去三個月內，分別增長了百分之五點五、百分之六點五及百分之七點五。

英一名間諜被槍殺

【路透社倫敦三日電】一名英國間諜，在倫敦被槍殺。據悉，該名間諜係在倫敦之某處，被一名不明身份之男子槍殺。該名間諜之身份，目前尚未得到證實。據悉，該名間諜係在倫敦之某處，被一名不明身份之男子槍殺。該名間諜之身份，目前尚未得到證實。

伊朗恫嚇要使波斯灣變成大墳場

【路透社德黑蘭三日電】伊朗政府今日宣佈，將使波斯灣變成大墳場。伊朗政府之此一宣佈，係在伊朗政府宣佈採取刺激經濟之行動後，隨即實施之。伊朗政府之此一宣佈，將使波斯灣之石油生產，降至自一九三一年以來之最低點。伊朗政府之此一宣佈，將使波斯灣之石油生產，降至自一九三一年以來之最低點。

發展中日友好關係

【路透社東京三日電】日本政府今日宣佈，將發展中日友好關係。日本政府之此一宣佈，係在日本政府宣佈採取刺激經濟之行動後，隨即實施之。日本政府之此一宣佈，將使中日友好關係，發展至自一九三一年以來之最高點。日本政府之此一宣佈，將使中日友好關係，發展至自一九三一年以來之最高點。

法國無意參加蘇聯裁軍談判

【路透社巴黎三日電】法國政府今日宣佈，將無意參加蘇聯裁軍談判。法國政府之此一宣佈，係在法國政府宣佈採取刺激經濟之行動後，隨即實施之。法國政府之此一宣佈，將使法國與蘇聯之關係，發展至自一九三一年以來之最低點。法國政府之此一宣佈，將使法國與蘇聯之關係，發展至自一九三一年以來之最低點。

【路透社倫敦三日電】英倫銀行今日宣佈，將其折息率由百分之九點二五，降至百分之九點。此舉獲得工商界之熱烈讚賞。英倫銀行之此一舉動，係在英政府宣佈採取刺激經濟之行動後，隨即實施之。英倫銀行之此一舉動，將使英倫銀行之折息率，降至自一九三一年以來之最低點。英倫銀行之此一舉動，將使英倫銀行之折息率，降至自一九三一年以來之最低點。



英國經濟復甦出現烏雲

【路透社倫敦三日電】英國經濟復甦，目前出現烏雲。據悉，英國經濟復甦之進展，目前尚未得到證實。英國經濟復甦之進展，目前尚未得到證實。英國經濟復甦之進展，目前尚未得到證實。

達賴呼籲中共當局停止處決離心份子

【路透社達賴三日電】達賴喇嘛今日呼籲中共當局，停止處決離心份子。達賴喇嘛之此一呼籲，係在達賴喇嘛宣佈採取刺激經濟之行動後，隨即實施之。達賴喇嘛之此一呼籲，將使達賴喇嘛與中共當局之關係，發展至自一九三一年以來之最低點。達賴喇嘛之此一呼籲，將使達賴喇嘛與中共當局之關係，發展至自一九三一年以來之最低點。

美籍波蘭人慶祝國慶

【路透社華盛頓三日電】美籍波蘭人今日慶祝國慶。據悉，美籍波蘭人今日在華盛頓之某處，舉行慶祝活動。美籍波蘭人今日在華盛頓之某處，舉行慶祝活動。美籍波蘭人今日在華盛頓之某處，舉行慶祝活動。

上海天氣炎熱

【路透社上海三日電】上海今日天氣炎熱。據悉，上海今日之最高溫度，為攝氏三十四度。上海今日之最高溫度，為攝氏三十四度。上海今日之最高溫度，為攝氏三十四度。

昆明多雲陣雨

【路透社昆明三日電】昆明今日多雲陣雨。據悉，昆明今日之最高溫度，為攝氏二十二度。昆明今日之最高溫度，為攝氏二十二度。昆明今日之最高溫度，為攝氏二十二度。

【路透社倫敦三日電】英倫銀行今日宣佈，將其折息率由百分之九點二五，降至百分之九點。此舉獲得工商界之熱烈讚賞。英倫銀行之此一舉動，係在英政府宣佈採取刺激經濟之行動後，隨即實施之。英倫銀行之此一舉動，將使英倫銀行之折息率，降至自一九三一年以來之最低點。英倫銀行之此一舉動，將使英倫銀行之折息率，降至自一九三一年以來之最低點。

SLIDARNO

Advertisement for Slidarno, featuring a large image of a person and text in multiple columns.

需要輪候長達五年

Advertisement for a medical service, featuring text in multiple columns.

湖北谷城發現一棵能開三色花珍奇古樹

Advertisement for a tree, featuring text in multiple columns.

左擁右抱

Advertisement for a social event, featuring text in multiple columns.

水龍鳳城

Advertisement for a city or event, featuring text in multiple columns.

湖北谷城發現一棵能開三色花珍奇古樹

Advertisement for a tree, featuring text in multiple columns.

牌樓旗海燈飾汽球觸目皆是

一千五百人已抵台辦理報到

武裝警員亦遭綁架

若干投票站在警衛森嚴下工作

入圍名單揭曉

十一月中宣佈獲獎

溫伯格昨飛返華府

在羅馬曾會晤國防及宗教領袖

廿年來首次爆發

五千餘民居蕩然無存

列根訪遠東

行程又有新線

菲律賓將由下月起

再實地軍事戒嚴

馬可斯曾有一段短時期考慮辭

昨日已答應治安組織撤離金門

天答應把所有警方安單位，移離馬尼拉主要金融中心馬啓辭，馬啓辭最近致函加通社說，他已參加過示威的辦公室人員及商行行政人員的措辭，恰好成強烈的對比。馬可斯說：菲律賓人在最近放緊張之際中。

一致，國家就會
不是因爲它電可

回教派自設行政區

目的在向政府挑戰

美國中東特使麥法夫在此間表示：黎巴嫩之德魯茲向教派領袖，如要達到鞏固和平，有鞏固和平機會之時期。

第三節 可

的力
年明

氏經與史氏會談九十分鐘後，表示美、蘇兩國

發現了電磁能量

能佳動坤必勿豐

據英國和美國的軍事人員，於一九八〇年十二月廿七日觀察到該太空飛行物體降落在修福克林區。

該報說：目擊者，包括附近治比利治的美國空軍基地的軍人，

黎停火後美叙對壘

中央社譯稿）黎巴嫩境內的衝突迫使美國 頗令人懷疑。
中東的專家預則

黎與美蘇等國磋商

沒去且回教底上國

以坦克開入基督教區防同教異

叙電視播黎政府軍變節宣言

由塞普勒斯(塞浦路斯)政府今
的黎巴嫩政府今
行動，與另外六
表關注，總統阿敏
山區設立小國的計劃深
節，共商政局危機，以
美國、蘇聯和英國的使
「企圖以行
瓜分黎國
示政府希望

美耶已經召集內閣部長陷於瓜分狀態。
（合衆社貝魯特三
在全國和解
祇屬一策略

三輛以色列死傷
十輛裝甲車向貝
軍司令丹那斯共商此次
政治危機。與此同時，
貝特軍合會經中斷廣
六百囚犯叛離政府軍
點設民政署，自成一一
小那一。他并指證已有
之舉。

伯調停代表哈里里已經
其軍隊之責任。在黎巴
利亞軍控制

該電台說：該批以區停火，此位沙國調停代表實在功不可沒。黎國戰事停火今日（週六）石見聯合國安全理事會諸理事會駐黎大使們，會商會氏于前名宣天，官自稱代表

然而，自黎以色
在貝魯特南部地區
已進入連續第二週，未
見有重大空軍火協
山區另設民政機構的含
政府之命令

中學女生意見，筆者看其戀愛觀，有最真實的表達

for

敵角 絲
靚妹仔 弄
主角： 絲杉

勁主
姬
所作
丁慨
羅
女主
姬
教師
黃

今天滿場

海運·百樂 大滿

本片製片人廣泛徵詢美國中學女生意見，對青春期戀愛觀，有最真實的表達

波姬小絲唯一勁敵
「金童玉女」女主角
菲比姬絲
八三年最佳新作

特別介紹——
北美洲最HIT嘅靚妹仔
貝茜羅素
「艾曼紐」
「少爺有難」女主角：
施維亞姬絲桃
飾演性教育教師，
親自示範表演

私立學校，靚妹有難！

兒童不宜

UIP

Private School

瘋狂靚妹仔

HIT SONGS:
PHOEBE CATES "HOW DO I LET YOU KNOW"
"JUST ONE TOUCH"
HARRY NILSSON "YOU'RE BREAKING MY HEART"
STRAY CATS "ROCK THIS TOWN"
RICK SPRINGFIELD "THE AMERICAN GIRL"
BOW-WOW-WOW "I WANT CANDY"

等十四首，早已風靡全球！

光怪陸離的學校！
青春健美的人物！

聯合國際公司發行·環球公司最新座片

[illegible][illegible]

本港新聞

今日凌晨開始新價出售

石油產品加價

增幅由百分之五至百分之廿三

(特訊) 查香港有線公司、德士古及石石油有限公司，因受油價影響，由今日起調低煤油、調整石油及石油產品價格，如加出百分之五至百分之十三不等。

線發公司人表示今次加價煤油共有六項：第一項為軍用柴油每公升加五角二仙，加至四元八角八分，增二角九仙，幅度為百分之三點四；船用油每公升預為加價三元三角，幅度為百分之六點三；汽車用油每公升，幅度為百分之一點六。

第三項加價煤油為火水，由每公升二元三角三仙增出，由二仙至一元四角五仙，增幅為百分之十五。家用油，由每公升一元四角六仙至一元四角六仙至一元三角，增幅為百分之六點三。

第六項加煤油為工業用柴油，每公升為一元四角，新價為一元四角三仙，加三仙四仙，增幅達百分之廿九。

至於石油產品，如石油、煤油每千克由原價九角六分，加至一元零九分二仙，幅度為百分之五點三。

線發公司董事長梁伯指出，今次加價原因主要有兩點：第一是上週政府調整日期為五月廿三日，當時只對煤油及火水價格作出調升，其次是五月廿五多項石油產品價格均經整理以後，港幣兌美元匯率，按逾百分廿一。最後，理由還是部份產品價格上漲，反映出遠東石油市場的供不應求。

今次加價是今年內石油的第三次加價，及火水的第二次加價。最近一次加價在八月廿廿日。

美孚石油有限公司及德士古石油公司昨晚亦同時宣佈加價，美孚石油新價與線發相同，至於其他石油公司相信亦會相繼加價。

在稍後時間宣佈同加價。(完)

[illegible]

加價引起各界關注

油車行業影響民生

香港商會助理執行人董事楊煥發表示石油產品的再度提高價格，必定會對港民生有一定的影響。

她說：照石油公司提出加價的主要理由是因港元兌美元匯率急降，造成公司利潤有很大的差距，以致不得不加價來維持，是無可厚非的。但由於石油用品昂貴直接關到市油用食民生，對市民會向上游物放貨單，及同時務公可再申，任自由金的上也因為困難而面臨停業，可見的士行業將更難經營下去。

另外，蘇文選透露，該會在九月份已遞交加價申請書與政府當局，聽說已過期開局，但最後仍要待行政局批准的後方可成行。

其申請增幅為百分之三十三，長以四月份的另種價提計源，但時到的

目前，汽車用柴油的加碼應歸於政府再加強調，市他再強調，市

製衣廠停工二千二百人

工人今靜坐並卅多名的土司機(特訊)羅氏美光、優先價權方面未能

[illegible]

蝦蝦級汽油	(油站售價)	每公升	四元五角仙	二角仙	四元八角	六點二
蝦蝦級正用柴油	(油站售價)	每公升	三元一角	三角仙	三元四角六仙	十點六
火水		每公升	一元二角	三角仙	二元四角六仙	十五點
工業用柴油	(油倉交貨價)	每公升	一元四角仙	三角仙	一元八角二仙	廿點八
蝦蝦級油氣	(邊貨價)	每公升	四元六角仙	二角仙	四元九角三仙	五點三

今次的問題。據指出：目前及將來，

（百分之）

半間人公佈昨晚的備用計劃，據工作會議決定，彼等將於在自上午前往盛盛來助，儘快解決目前的問題。

死者：一、死者，死者向同城道方面逃去，我會追趕，但死者一次，以後，死者向同城道方面逃去，我

（新嘉坡）昨午十分鐘，發生一宗驚人的事件，於本年七月廿六日（星期日）晚間，一名男子因巡邏警擊，遭警鳴槍置中，飲彈致命，有關於者馮鴻興（卅歲）之死因研究，昨午因研究府庭研訊，由府庭長出庭供證經過，全案庭訊未畢，押候今日下午訊。

昨死者將傷勢變壞，拔出血，死者後將喉嚨割斷，死者好再行手術，否則接洽，但死者並無機會在彼次來國時候，開了一槍，命中死者，眼環擊方離他最近。

開槍時，死者槍仍舊攔向水，我會用開槍，

死者：一、死者，死者向同城道方面逃去，我

四十五分。林樹柱於晨八時抵警署，便廿五號門牌四十五分。本人帶銀兩，三人即往林樹柱西歐交界之報案中心處，便。隨後，連名者人進巡。本人檢有開件文。後，約於一時十五分，獨自一人前往羅便。沿著斜坡往邊行上去時，見兩名男子迎面。距七十三號警署，當。行人，一手持旅行袋（即死屍），一人身穿短褲，一。騰躍一躍，他們已行近。雙方約距一呎左右，本人即喊。勿行近，並問旅行袋內的是甚麼東西，但二人未有理會。並表示內面的是修理的土具，見死者將旅行袋拉開，繼。被檢內面的是修理的土具，見死者將旅行袋拉開，繼。遞過搜查，對方有兩人，遂將通訊器緊急警報及用通。男子疑襲警遭擊斃死因研究

警長稱對方欲搶槍

短距離內轟斃死者

摩道，見一男屍在地上，證實是擊斃死者中槍男。法警立即出槍，廿廿八日剖驗死者，發覺頸部從後。左前臂側射入，穿過肋骨，射入胸部，通過肺部及心臟。擊斃後第七號門牌助警，手停放在第八條肋骨處，致死原因因。為中槍傷及胸及心臟。

現驗醫院，名醫生作屍檢，一時四十五分死者被抵。守警巡行處，被發。行時，發覺內有二。極度力，一支鐵鎚。一個頭盔及一對鐵手。其後，大亦往西。副，本人亦往西。

吩咐一警員留在該地，而本人則留在該地，。守警巡行處，被發。行時，發覺內有二。極度力，一支鐵鎚。一個頭盔及一對鐵手。其後，大亦往西。副，本人亦往西。

製衣廠停生產
千二工人失業

工人今靜坐並求助勞
卅多名的士司機要求獲遣散

製表製錶昨日停工，
的二百二十名僱員
的。備。
雙方昨日訂下
表與僱員行商討
人問題。雙方進行
小時的會議，但經
達不成協議。
據勞方代表會後指
雙方在公司清楚的
加幅。

得一致要求。
勞方要求勞務工
例例定之最低補償
優先支付。但
雙方表示不會考慮接濟
然後先償補而後理。
由於未取得協議，
雙方表示同意在週四
下午二時半在奎勞
區舉行第二次談判。
人將於今晚於工
芳及投沙灣青山道的廠
房罷工。
工代表亦於九時
致電。

知薪金、假期
公額。工代表
月薪工人每月
的計劃，給予
百分之三。
昨日在會上
息，目前無

百多

[illegible][illegible]

萬寶至公司被票控
罰欸千元另付堂費

【本報訊】新加坡萬寶來吸煙公司，於今（廿四）日，因廠內一百六十餘名工人吸入一些有毒煙塵導致身體不適而發生煙癆，勞務部經過調查，證實該公司煙廠的抽風機，昨方獲新加坡政府判處罰款，而該公司則被判處罰款一千元，另定按該公司罪名成立，判予罰款一千元。另該公司則被判處罰款一千元。

新加坡法官於判案時稱，同意被告公司為一游樂公司，於今年三月、四月至五月期間，該公司郵箱內印就煙打機在其公司之樓及住宅每層樓約有五百至六千平方呎地，及有

【本報訊】新加坡萬寶來吸煙公司，於今（廿四）日，因廠內一百六十餘名工人吸入一些有毒煙塵導致身體不適而發生煙癆，勞務部經過調查，證實該公司煙廠的抽風機，昨方獲新加坡政府判處罰款，而該公司則被判處罰款一千元，另定按該公司罪名成立，判予罰款一千元。另該公司則被判處罰款一千元。

新加坡法官於判案時稱，同意被告公司為一游樂公司，於今年三月、四月至五月期間，該公司郵箱內印就煙打機在其公司之樓及住宅每層樓約有五百至六千平方呎地，及有

【本報訊】新加坡萬寶來吸煙公司，於今（廿四）日，因廠內一百六十餘名工人吸入一些有毒煙塵導致身體不適而發生煙癆，勞務部經過調查，證實該公司煙廠的抽風機，昨方獲新加坡政府判處罰款，而該公司則被判處罰款一千元，另定按該公司罪名成立，判予罰款一千元。另該公司則被判處罰款一千元。

新加坡法官於判案時稱，同意被告公司為一游樂公司，於今年三月、四月至五月期間，該公司郵箱內印就煙打機在其公司之樓及住宅每層樓約有五百至六千平方呎地，及有

名工人工作。機器經由日本製造，在操作時一個熔爐燃燒的過程，過程中需要大量的氧氣，其間是會出一些氣體，是光氣和不能固定機器的人們，公司的員工有否因患瘧疾的症狀，有兩名公司的男另無從得知。

出於庭作役的工人，則可能決定是否。廠方曾給其餘人，但很少人則使用。法庭認為，雖然該方面置根本沒有實用用途，不過認為特別的面罩，如空氣處理技術的人才，自然具有一百九十六名工人需要受院住院，是出廠作供養生籍，被法院的工，雖然具有一百九十六名工人需要受院住院，是出廠作供養生籍，被法院的工，雖然具有一百九十六名工人需要受院住院，是出廠作供養生籍，被法院的工，

不嚴重，機在操作時會發出熱氣，如果機在操作時啟動，所出的氣味便會增加，人聞到這種氣味，所以相信有部份的人，聞到

柏餘中心馬場景
高尚寫字樓招租

摩利臣山道八十八至八十二號四、五層，餘至四千餘呎玻璃幕牆中央冷氣防盜系統每呎七元本大廈關

十七日至廿五日，在該公司內能供供應通風，使到剛印刷機在操作時產生一在廠內循環，使到工人吸入後身體感到不適，令到完全失去工作能力，各處發出的氣味，到處充滿，難得運出切措施去改善，故此決定將公司三搬往萬宜至美公司，故於三月三十七日遷往新址。

公僕加班津貼準則
常委會報告提建議

[illegible]

委員會提出一項建議預算在一九八四至八
半島男女獅子會例會陳昌立演講，旁爲會長
厚望、陳德芳。(本報攝)

悍傷

（特訊）

於昨日下午，闖入露娜居住戶行劫，將女斬傷。由於大叫，三匪來，後街被報案，倉惶而去。

光顧灣仔一間金行
青年扮顧客
搶走一條鍊

（特訊）一名青年
男子，於昨日下午五時
五十分闖入灣仔一間金
行，假稱購買金飾時，搶
去一條價值三千五百元
姓黃東主（五十五歲）
身穿白色T恤藍色
褲，運動鞋男子，
金行，聲稱購買金
一名年約廿五、六

票不適送院
司被票控

金鐘。然後送院。事後
警方據報到調查。追
緝一年約廿月。六歲
獨行劫匪歸案。
案發地點為灣仔
尼特道四十六號平
五金飾行。據報。當時
即由目標中取出。即
條。該匪選擇。即
子發覺金鐘作機。即
寬寬金鐘衝出。即
為軒尼特道四十六
東亞電報案。即
(合)

法官雖然同意事後在廠內自作之實驗設備作時，在空中所含的機油是千萬份一零三，低於國際安全標準千萬份一零點一，法官亦未能確證在「因實驗室於廿五日日期間，該廠亦未能確證在」因實驗室於廿五日日期間，該廠亦未能確證在

有否安排排發氣泵，但可辯在二月廿三日，法官亦未能確證在「因實驗室於廿五日日期間，該廠亦未能確證在」

有否安排排發氣泵的管，辯方根據說明載在細小的房安裝上述機器，才會說明別處系統，而每層尚有五千立方呎，別處系統，而每層尚有五千立方呎，別處系統，而每層尚有五千立方呎

不算細，並沒有安排特別風系統，別處系統，而每層尚有五千立方呎，別處系統，而每層尚有五千立方呎

實稱，五千立方呎的抽力還是差是抽房實稱，五千立方呎的抽力還是差是抽房實稱，五千立方呎的抽力還是差是抽房

實稱，五千立方呎的抽力還是差是抽房實稱，五千立方呎的抽力還是差是抽房實稱，五千立方呎的抽力還是差是抽房

柏餘中心馬場是
高尙寫字樓招租
摩利臣山道八十八至八十二號四
餘至四千餘呎玻璃幕牆中央冷氣
防盜系統每呎七元本大廈關先

闖入樂富民居行劫

[illegible]

THE
CAN
GRO
加

日期：十
時間：下
地點：富香
內容：加

本集團主席程一彪先生曾在今年三月及七月專程由加拿大來港舉辦有關「加拿大移民投資」之研討會，反應非常熱烈。現特邀程先生在十月份再度來港舉辦兩次之研討會。

程先生乃加拿大移民投資專業顧問，對彼邦之移民政策，規則及各類投資情況均能提供

1983

看

請購備！

處售
 香港荷李活道一〇一
 中區辦事處
 旺角辦事處
 旺角上環
 旺角上環

案頭顧問

印刷 每冊港幣叁拾伍元

二一六六號 電話五二四九一一八一
 一銀行樓下 電話五二二二六六三三
 二一七號 電話五二六四〇六九三
 四九七號 電話三一六八〇七四九
 號上邊地下 電話三一六八七六八二

圖片精華

香港區

九龍區

時賢評論

香港全貌

南蓮早報書店 香港天皇碼頭 辰園圖書公司 尖沙咀樂道十三號
 世界書局 德輔道中二五四號 世界書局 亞答街一〇五號
 香港圖書公司 德輔道中安樂園大廈 大東書局 彌敦道六八八號
 創記書店 德輔道中二二七號 新記書局 彌敦道七八號
 上海印書館 租花利街十九號二樓 永光書局 彌敦道三五號
 大興書局 鴨巴甸街三十三號 新金記書局 青山道二四號
 廣興書局 旺士敦道三十號地庫 正康公司 荃灣安街三三號二樓
 天地圖書 旺士敦道五十六號 天下書業公司 觀樂街一四九號
 大東方書局 旺士敦道五十八號 文風書局 洗衣街九十一號
 熱美圖書公司 天樂里十一號 新成記書局 洗衣街九十一號
 南天書業公司 軒尼詩道二二七號 大成書局 大埔道五十九號
 東方書局 軒尼詩道一七三號 友聯圖書公司 花園街七十六號
 世界出版 波斯街一〇八號 友聯圖書公司 花園街七十六號
 廣興書局 軒尼詩道二二號 恆通通暢唱片 亞答街二四號
 現代軒尼詩公司 曹紀街三十九號 恆通通暢唱片 亞答街二四號
 東亞書局 曹紀街三十九號 恆通通暢唱片 亞答街二四號
 華英書局 北角道八十八號 恆通通暢唱片 亞答街二四號
 東亞圖書公司 千禧道四二二號 恆通通暢唱片 亞答街二四號
 大觀書局 大觀書局 恆通通暢唱片 亞答街二四號
 大生書局 大生書局 恆通通暢唱片 亞答街二四號
 西環街利利會 卑路街十四號 恆通通暢唱片 亞答街二四號
 利興書局 卑路街十四號 恆通通暢唱片 亞答街二四號

法規新編

香港稅務

交通要覽

街道指南

日用參考

居住須知

郵電便覽

商旅指導

人名辭典

醫療一覽

學校實錄

社團總覽

工商名錄

已出版
 索取請函

歡迎有意移民及投資加拿大
之人士及以前曾申請投資在加
國但不成功之人仕蒞臨參加，
費用全免。

移民之規則資格及手續，
並解答有關問題。

加易集團敬約

灣仔洛克道68-70號
偉信商業大廈20樓 電話：5-278757

美國 I-1 簽證

羅省華裔律師 譚君隆 (JAMES TAM J.D.)

承辦一切有關移民簽證，快捷妥當，詳情請電 5-226520 查詢。

津貼就是「補償」我們擔
任這項工作的酬勞。所有
紀律部隊及在政府、教
育人員均要符合領取此項
津貼的嚴格資格限制，
便可支取津貼。

津貼是發給於津貼的津
貼率應根據上述等工作的
逾時工作所貼率的半
數。

換領領取津貼工
作貼的資格。此津
貼是扣價而定，不
受公務局，但須由部
門、財務、專業職人
員除外。

擴大收吸稅價值

香港人遊香港

華僑日報讀者旅行團主辦
老牌陳意齋餅家鼎力贊助

重九秋日環島遊

重陽節登高行大運

乘坐豪華冷氣遊覽車齊齊出發
登本港最高之合和中心
登觀光子彈升降機俯瞰港九景色
運轉鴻鈞旋轉66享用中式早餐
暢遊新界行大運
專訪大埔聖基道兒童院
送贈各式玩具與眾兒童表心意
特備歌舞節目娛嘉賓
上水彩城皇宮大酒樓進下午茶
賞粉嶺觀宗寺大雄寶殿宏偉建設
麗晶海鮮酒家享精美海鮮晚宴
全場贈送陳意齋旅行三寶及可口可樂
陳意齋贊助精良食品抽獎皆大歡喜

日期：10月14日(星期五)農曆九月初九
時間：上午九時卅分正出發
費用：\$208

報名處：
七海旅遊有限公司
德輔道中華商業大廈1802室
5-413081(四線)

鳴謝
可口可樂
陳意齋
新風玩具有限公司

是了某些在「號或以上職階」就離職後需償還上級報到人員。紀部隊人員則沒有資格取這項津貼。

有關在特別形下須期逾時工作而領取「臨時工作酬金」的資格，仍為放寬，特別情形下，在總新級第三十四點(月薪一萬一千四百一十元)以下沒有資格領取常值逾時工作的公務員，若連獲三個長期逾時工作亦可領取逾時工作獎金。

第十號報告書是常務委員會就站內長常務會所作的第一份「否極泰來，又有一久景

香港是羣龍入海局

靈氣所鍾否極泰來

(特訊)葉除堪輿 奏。

研究香港靈氣立論詞：風水輪流轉，天地之風物精微，靈氣所鍾，上沖霄漢，下徹深淵，地輿風水主諸物主所分安排，香港地形，形勢雄偉，實為中國五嶽之羣龍入海，默察氣運之氣勢未盡，不啻否極泰來，又有一久景

郵政總局、食政發展局、銷售處等，每本不(一)。

油輪業不景

目前終見底

嚴重的油輪業連不景終於見底。

該及香港繁榮，仍持穩目前有波折，不必杞人憂天，不久必與相消，行見，撥得雲海見月明。(山明水秀，鍾靈氣，普龍觀，君今朝司諒也。例會由會長譚潤澄，陳楚芳主持。(宇)

說說，自年初起一直繼續增加，世界油輪工作發展，都大有研究

為子孫計，陽宅，如屈住環境，字樓，為業務發展，都大有研究

尤其油輪業，原油價格好轉，運費市況雖仍未收成本，但已比較業務期大為改善。但由於有期大的過剩船隻，恐怕要等到一九八五年才能復原。

世界油輪開量在今年六月達至一萬噸，已減少至五千噸。其已比最業務期大為改善。但由於有期大的過剩船隻，恐怕要等到一九八五年才能復原。

一、是船隻多，三分之一，是船隻多的情況。

本港新聞

涉嫌偽造不確之業務報告 陳松青仍被留警署 已被落案不獲保釋

佳寧另一行董事何桂全亦同被控 今日將解送西區裁判署提堂

【本報訊】佳寧集團董事陳松青，因涉嫌偽造業務報告，被警方留署調查。陳松青目前仍被留警署，尚未獲准保釋。警方表示，陳松青涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團另一行董事何桂全，亦同被控。何桂全將於今日解送西區裁判署提堂。警方表示，何桂全涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團董事陳松青，因涉嫌偽造業務報告，被警方留署調查。陳松青目前仍被留警署，尚未獲准保釋。警方表示，陳松青涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團另一行董事何桂全，亦同被控。何桂全將於今日解送西區裁判署提堂。警方表示，何桂全涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團董事陳松青，因涉嫌偽造業務報告，被警方留署調查。陳松青目前仍被留警署，尚未獲准保釋。警方表示，陳松青涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團另一行董事何桂全，亦同被控。何桂全將於今日解送西區裁判署提堂。警方表示，何桂全涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團董事陳松青，因涉嫌偽造業務報告，被警方留署調查。陳松青目前仍被留警署，尚未獲准保釋。警方表示，陳松青涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團另一行董事何桂全，亦同被控。何桂全將於今日解送西區裁判署提堂。警方表示，何桂全涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團董事陳松青，因涉嫌偽造業務報告，被警方留署調查。陳松青目前仍被留警署，尚未獲准保釋。警方表示，陳松青涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團另一行董事何桂全，亦同被控。何桂全將於今日解送西區裁判署提堂。警方表示，何桂全涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團董事陳松青，因涉嫌偽造業務報告，被警方留署調查。陳松青目前仍被留警署，尚未獲准保釋。警方表示，陳松青涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團另一行董事何桂全，亦同被控。何桂全將於今日解送西區裁判署提堂。警方表示，何桂全涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團董事陳松青，因涉嫌偽造業務報告，被警方留署調查。陳松青目前仍被留警署，尚未獲准保釋。警方表示，陳松青涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團另一行董事何桂全，亦同被控。何桂全將於今日解送西區裁判署提堂。警方表示，何桂全涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。



佳寧集團董事陳松青，因涉嫌偽造業務報告，被警方留署調查。陳松青目前仍被留警署，尚未獲准保釋。警方表示，陳松青涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團另一行董事何桂全，亦同被控。何桂全將於今日解送西區裁判署提堂。警方表示，何桂全涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團董事陳松青，因涉嫌偽造業務報告，被警方留署調查。陳松青目前仍被留警署，尚未獲准保釋。警方表示，陳松青涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團另一行董事何桂全，亦同被控。何桂全將於今日解送西區裁判署提堂。警方表示，何桂全涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團董事陳松青，因涉嫌偽造業務報告，被警方留署調查。陳松青目前仍被留警署，尚未獲准保釋。警方表示，陳松青涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團另一行董事何桂全，亦同被控。何桂全將於今日解送西區裁判署提堂。警方表示，何桂全涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團董事陳松青，因涉嫌偽造業務報告，被警方留署調查。陳松青目前仍被留警署，尚未獲准保釋。警方表示，陳松青涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團另一行董事何桂全，亦同被控。何桂全將於今日解送西區裁判署提堂。警方表示，何桂全涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團董事陳松青，因涉嫌偽造業務報告，被警方留署調查。陳松青目前仍被留警署，尚未獲准保釋。警方表示，陳松青涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團另一行董事何桂全，亦同被控。何桂全將於今日解送西區裁判署提堂。警方表示，何桂全涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團董事陳松青，因涉嫌偽造業務報告，被警方留署調查。陳松青目前仍被留警署，尚未獲准保釋。警方表示，陳松青涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團另一行董事何桂全，亦同被控。何桂全將於今日解送西區裁判署提堂。警方表示，何桂全涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團董事陳松青，因涉嫌偽造業務報告，被警方留署調查。陳松青目前仍被留警署，尚未獲准保釋。警方表示，陳松青涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

佳寧集團另一行董事何桂全，亦同被控。何桂全將於今日解送西區裁判署提堂。警方表示，何桂全涉嫌偽造業務報告，涉及金額龐大，目前正進一步調查中。

九龍「日立歡樂大家庭」今天開幕

全線家庭電器令你大開眼界

日立用戶的大日子！因為位於尖沙咀中心的「日立歡樂大家庭」今天隆重開幕！

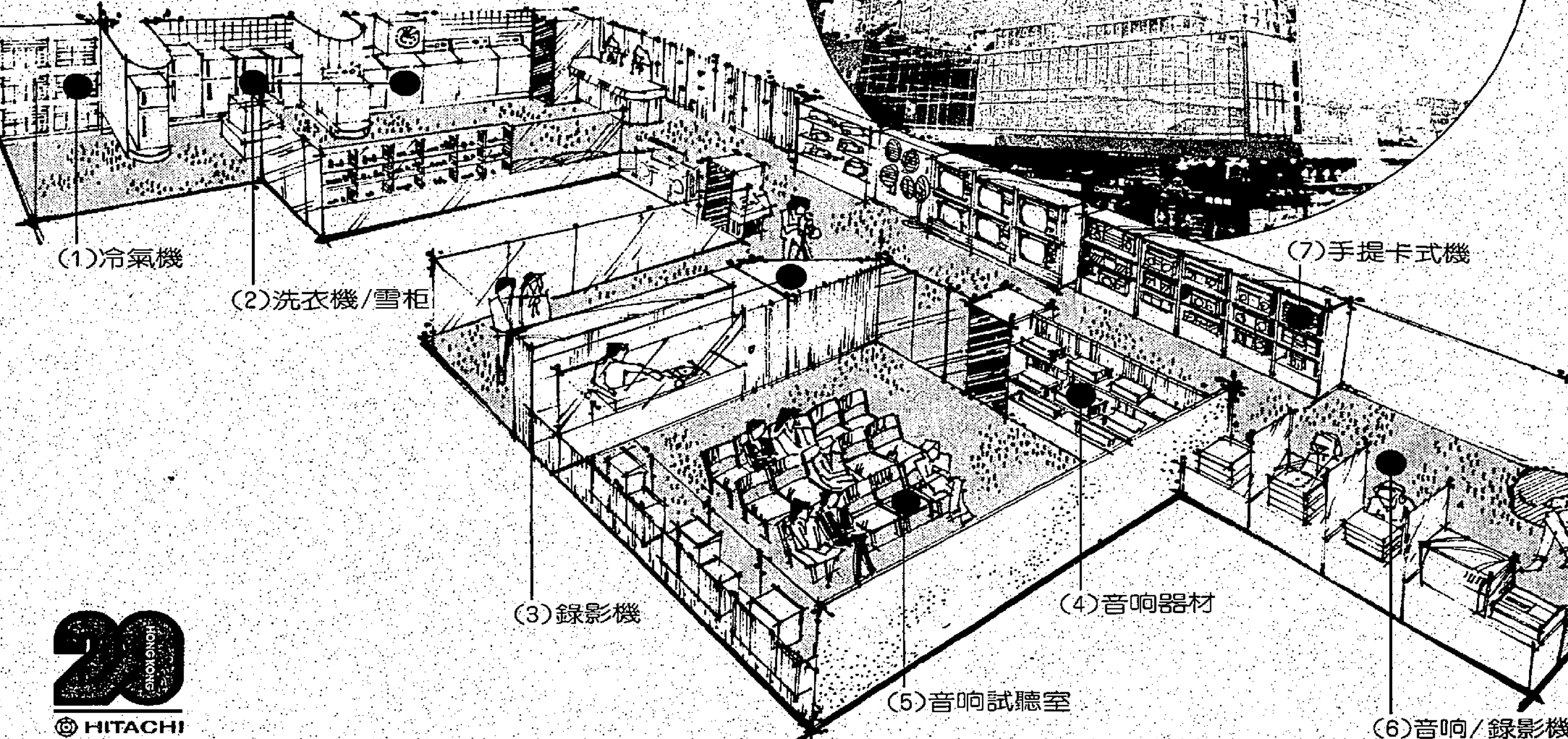
「大家庭」內除提供全線系列之視聽器材外，更加添各式家庭電器給你多方選擇，增添家庭樂趣！

陳列室內一切視聽電器，可供你自行試用，「任你玩、任你試」！

和藹可親的日立職員，更樂意為你介紹示範任何日立產品，務求令你滿意。

由即日起，歡迎光臨「日立歡樂大家庭」，分享日立為你提供的服務及選擇合用的家庭電器。

由1983年10月5日起，正式開放



日立陳列室分佈港、九、澳

香港日立有限公司及陳列室
九龍旺角登打士街56號
柏裕商業中心8樓
電話：3-304351 3-307342

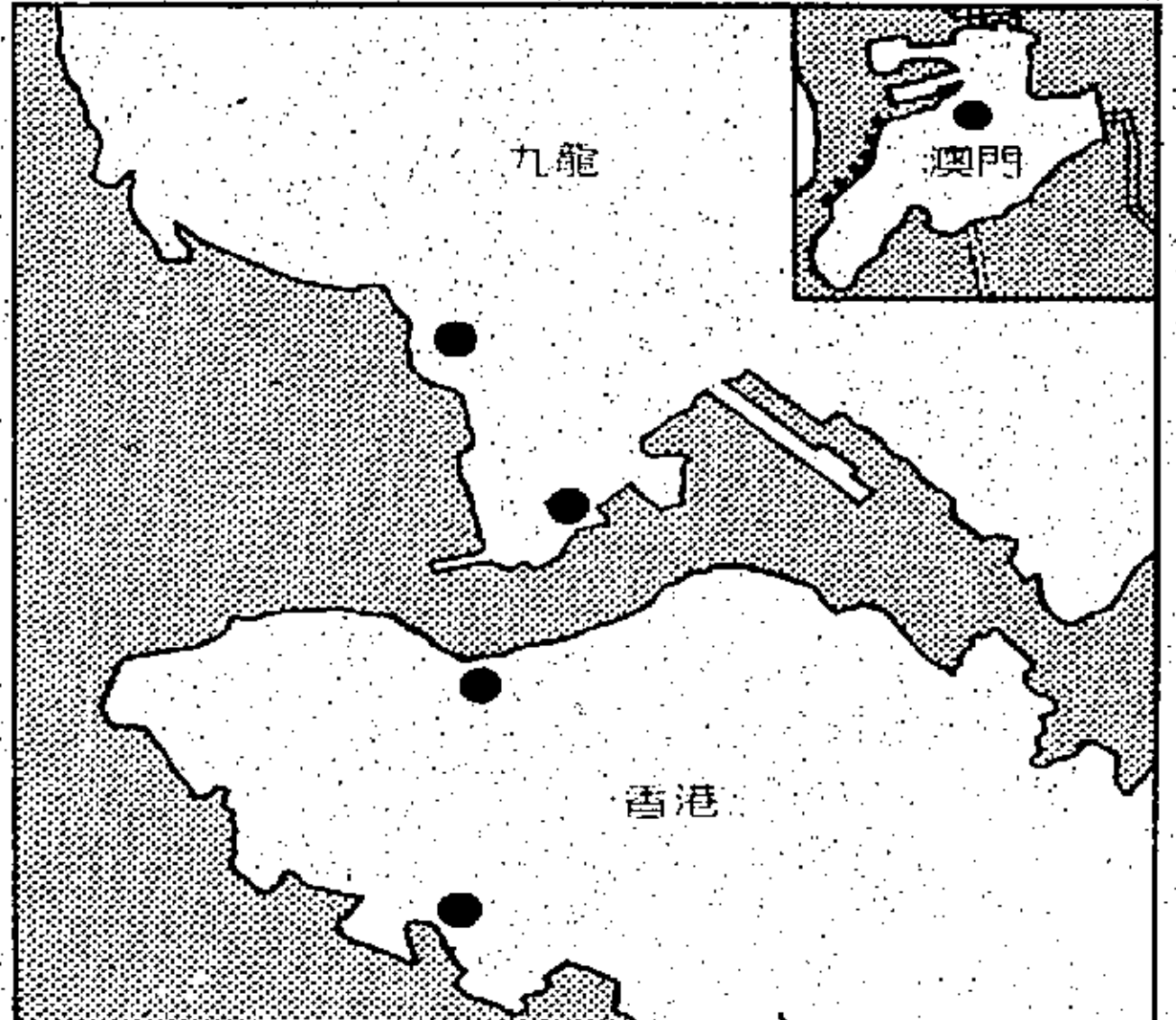
日立閣
香港仔大道152號閣樓
電話：5-539292

九龍「日立歡樂大家庭」
九龍尖沙咀東
尖沙咀中心237-240室
電話：3-676350 3-673904

澳門「日立歡樂大家庭」
澳門高士德大馬路5號M
高德閣地下(逢星期一休息)
電話：71320

日立歡樂大家庭
香港金鐘統一中心一樓1007室
電話：5-298257 5-296850

日立牌 HITACHI



美元再見標升 股市跌四三點

【本報訊】本港股市昨日受美元匯價回升影響，股市下跌四三點。美元匯價昨日回升，對本港股市造成壓力。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。

股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。

股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。

股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。

股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。

股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。

股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。

股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。

股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。

股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。

股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。

股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。股市昨日收市報四三點，下跌四三點。

人心不安社會動盪

【本報訊】本港社會人心不安，社會動盪。人心不安，社會動盪。人心不安，社會動盪。人心不安，社會動盪。

本港新聞

權主港香棄放英指誌雜 議協接受港人成達若

題問權主非已判談近最英中 榮繁後今持維渡過何如研究

議協成達內一判談望希長外副國中

【本報訊】英國《泰晤士報》今日發表社論，指責英國政府在香港問題上，放棄主權，並指責英國政府在香港問題上，未能與中國政府達成協議。社論指出，英國政府在香港問題上，未能與中國政府達成協議，這是不符合英國利益的。社論呼籲英國政府，應與中國政府達成協議，以解決香港問題。

中國收回整個香港 制定政策維持繁榮

中國指英負責人接連發表不當談話 祇增加談判困難無助問題合理解決

【本報訊】中國外交部發言人今日表示，中國政府對英國政府在香港問題上的立場，表示嚴重關切。發言人指出，英國政府在香港問題上，未能與中國政府達成協議，這是不符合中國利益的。發言人呼籲英國政府，應與中國政府達成協議，以解決香港問題。

前美國助理國務卿談一九九七 現狀改變仍然樂觀 香港必會繼續繁榮

新航主說香港不可喪失維持繁榮決心 紐璧堅續決策層具信心致力培植人才

【本報訊】前美國助理國務卿紐璧堅今日表示，他對香港在九七後的現狀，仍然感到樂觀。紐璧堅指出，香港在九七後，將會繼續繁榮，並會繼續吸引人才。紐璧堅呼籲香港政府，應與中國政府達成協議，以解決香港問題。

香港在國際市場 將續演重要角色

被吸引投資移民對非法移民不擬特赦 安大略省港學生學費將增百分之五

【本報訊】安大略省長夏理斯今日表示，安大略省將會繼續吸引投資移民，並不會對非法移民特赦。夏理斯指出，安大略省將會繼續吸引人才，並會繼續繁榮。夏理斯呼籲香港政府，應與中國政府達成協議，以解決香港問題。

免息貸款十一月前仍接受申請 申請逾二千三百份

今年赴英留學人數共三千多名 資助港生留學英國

【本報訊】英國政府今日表示，免息貸款計劃將會繼續接受申請，直到十一月為止。英國政府指出，今年共有三千多名香港學生赴英留學。英國政府呼籲香港政府，應與中國政府達成協議，以解決香港問題。

區議員陳英麟 任房委會委員

區議員陳英麟 任房委會委員

【本報訊】區議員陳英麟今日表示，他將會繼續為區內居民服務。陳英麟指出，他將會繼續關注區內的民生問題，並會繼續與區內居民溝通。陳英麟呼籲香港政府，應與中國政府達成協議，以解決香港問題。

美鋼琴家應邀 往中國任教

巴諾維茲行前在港演奏 巴諾維茲行前在港演奏

【本報訊】美國鋼琴家巴諾維茲今日表示，他將會應邀前往中國任教。巴諾維茲指出，他將會在中國任教一段時間，並會繼續為中國音樂事業做出貢獻。巴諾維茲呼籲香港政府，應與中國政府達成協議，以解決香港問題。

對港前途充滿信心 奧地利聯邦商會會長訪港會晤港督

奧地利聯邦商會會長訪港會晤港督 奧地利聯邦商會會長訪港會晤港督

【本報訊】奧地利聯邦商會會長今日表示，他對香港的前途充滿信心。會長指出，奧地利聯邦商會將會繼續與香港政府合作，並會繼續為香港經濟發展做出貢獻。會長呼籲香港政府，應與中國政府達成協議，以解決香港問題。

爭樂在港萌芽數十年 演奏形式技巧不斷創新

名演奏家蘇振波為樂迷介紹新手法 名演奏家蘇振波為樂迷介紹新手法

【本報訊】名演奏家蘇振波今日表示，他在香港演奏音樂已經數十年了。蘇振波指出，他在香港演奏音樂的過程中，不斷創新演奏形式和技巧。蘇振波呼籲香港政府，應與中國政府達成協議，以解決香港問題。

九龍大廈總會主席呼籲勿自我毀滅 展望前途必須鎮定

母庸自擾導致危機 母庸自擾導致危機

【本報訊】九龍大廈總會主席今日表示，他呼籲九龍大廈的居民不要自我毀滅，並要鎮定地展望前途。主席指出，九龍大廈的居民應該團結一致，共同面對困難。主席呼籲香港政府，應與中國政府達成協議，以解決香港問題。

聖誕平郵截郵 三國日期提前

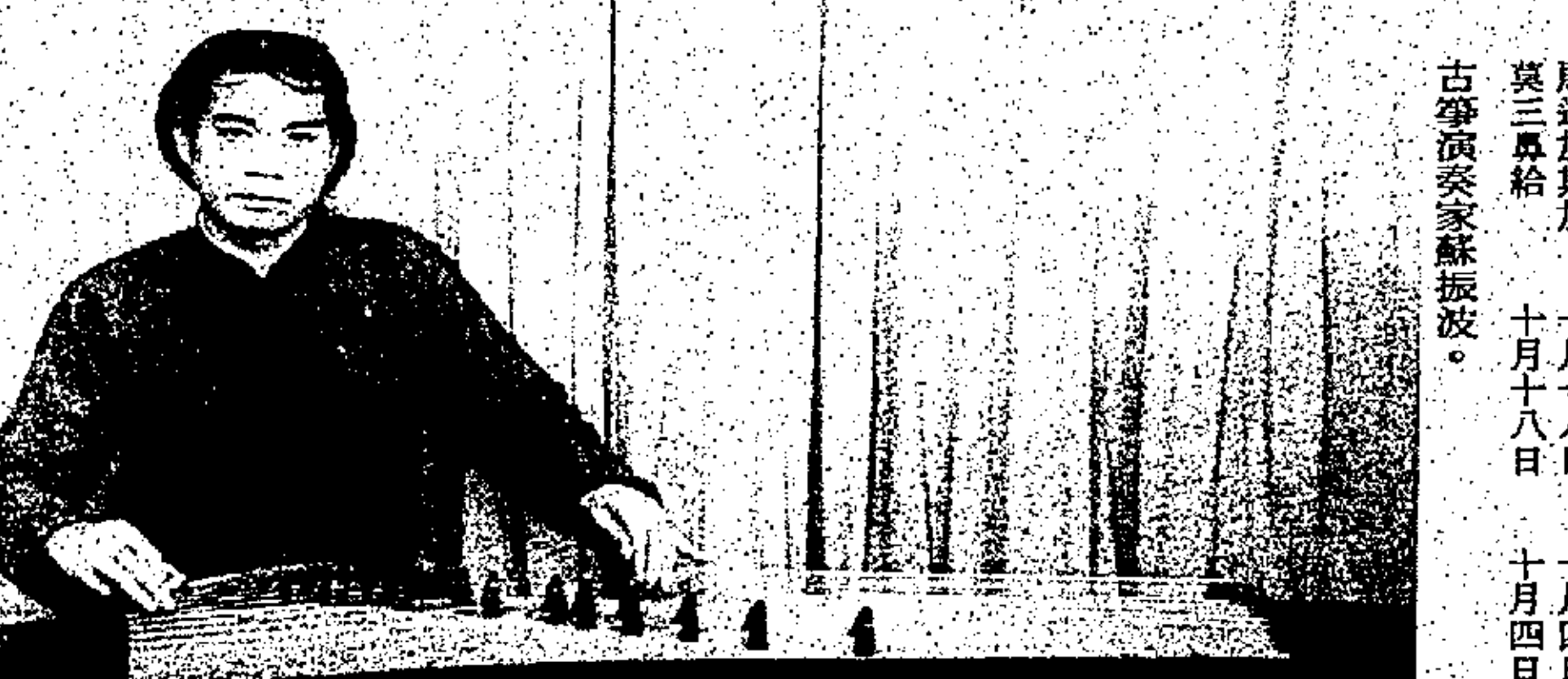
聖誕平郵截郵 三國日期提前

【本報訊】香港政府今日表示，聖誕節的平郵截郵時間將會提前。政府指出，聖誕節的平郵截郵時間將會提前到十二月二十四日。政府呼籲香港居民，應與中國政府達成協議，以解決香港問題。

聖誕平郵截郵 三國日期提前

聖誕平郵截郵 三國日期提前

【本報訊】香港政府今日表示，聖誕節的平郵截郵時間將會提前。政府指出，聖誕節的平郵截郵時間將會提前到十二月二十四日。政府呼籲香港居民，應與中國政府達成協議，以解決香港問題。



CASIO

最新太陽能案頭計算機

一點燭光作能源

DS-2
12位數字
雙重記憶
3位數字選號，應用常數
百分比，()，()
() (快速更正)，完整小數系統
(DS-1)同樣擁有10位數字功能
厚37毫米，闊142毫米，長194毫米，重354克

JS-20
12位數字，雙重記憶
3位數字選號，應用常數
百分比，()，() (快速更正)
完整小數系統 (擁有10位數字之JS-10型)
(厚23毫米，闊102毫米，長165毫米，重182克)

一母須電池一

敬請注意：目前在本港出售之Casio產品，若無「BM」及「日本製造」之字樣，概與本公司無關。

●康富國際有限公司
九龍尖沙咀彌敦道44號地下
電話：3-672321，3-668248-0

●寶獅電子有限公司
香港灣仔莊士頓道68號五層大廈9樓
電話：5-279028

CASIO COMPUTER CO., LTD.
Tokyo, Japan

成人英語課程

歡迎十六歲以上成人報名
一九八三年十月十一日開始

十週英語課程，適合不同程度成人學生

- 每週上課兩次，每節四十分鐘，分上、下午及晚上上課。
- 學生可選擇適合自己的時間。
- 採用新式教學法，且具備聽、說、讀、寫及聽覺練習。
- 每班次人數一定，保持師生比率合理。
- 申請者必須親自到校報名，以便按程度編班及編課。

報名時間
星期一至星期五上午 9:30至下午 7:30
星期六 上午 10:00至下午 5:00

歡迎電話查詢
電話：3-699335

Hong Kong School of English

香港英語學校

九龍尖沙咀彌敦道35號巴利中心三樓
電話：3-699335 (查詢請向分行接洽)

“與訓練有素，且以英語為母語之英籍人士
學習會話與寫作，進步神速，成績令你滿意。”

新報

決設兩防風站 坪洲風雨季電話失靈

築修工施准批獲路灣南毀吹風颶 紙葬殯辦代店生·納接難場墳共公建

【本報訊】坪洲風雨季電話失靈，當局決定在坪洲設立兩防風站，以應付颶風吹襲。此外，坪洲南灣路亦遭颶風吹毀，當局已批准撥款進行修築工程。至於坪洲墳場，因受颶風影響，部分墳墓受損，當局已決定在墳場附近設立公共墳場，以容納死者。

兒童住院服務標準 接納經年仍未實施

新界扶輪社呼籲政府 指出福利須援助有需要者

【本報訊】新界扶輪社呼籲政府，應儘快實施兒童住院服務標準，以保障兒童的健康。該社指出，目前兒童住院服務標準尚未實施，導致有需要者未能獲得適當的醫療援助。

為全港最新型 連接巴士大樓 荃灣建成四層碼頭

下月啓用可泊四輪 樓上商場酒樓 續建設停車場

【本報訊】荃灣新碼頭工程進展順利，預計下月即可完工。該碼頭為全港最新型，可泊泊四輪，並設有商場、酒樓及停車場，將為市民提供更便利的交通服務。

友誼無分傷與健 互助互勉齊向前 離島舉辦康復教育 海報設計公開比賽

分中小學成人組 優勝參加全港賽

【本報訊】離島地區將舉辦一項海報設計公開比賽，旨在推廣康復教育，並增進友誼。比賽分為中小學及成人組，優勝者將代表離島參加全港比賽。

沙田區內名勝 視察吸引遊客現狀

【本報訊】沙田區內名勝，視察吸引遊客現狀。當局表示，沙田區內名勝眾多，吸引不少遊客前往參觀，當局將加強對這些名勝的保護及宣傳。

沙田兩官地招投 供作汽油站用途

【本報訊】沙田兩官地招投，供作汽油站用途。當局表示，這兩塊官地將公開招投，供作汽油站用途，以滿足沙田地區的交通需要。

本週元朗 軍操表演

【本報訊】本週元朗，軍操表演。元朗區將舉行一項軍操表演，展示軍隊的訓練成果，並歡迎市民前往觀看。

本港新聞 失業賦閒在家受家人白眼 青年涉嫌殺弟傷兄 否認謀殺今日續訊

【本報訊】本港新聞摘要。包括失業賦閒在家受家人白眼、青年涉嫌殺弟傷兄、否認謀殺今日續訊等。

兩男子開「魚蛋檔」 一人判罰款

【本報訊】兩男子開「魚蛋檔」，一人判罰款。警方表示，這兩名男子在公共地方擺設「魚蛋檔」，違反相關條例，其中一人被判罰款。

東方體育會改選 選出新一屆執行委員

【本報訊】東方體育會改選，選出新一屆執行委員。該會表示，新一屆執行委員已選出，將繼續為會員提供優質服務。

南韓國慶酒會 尤德爵士出席

【本報訊】南韓國慶酒會，尤德爵士出席。尤德爵士在酒會上致詞，祝賀南韓獨立週年，並表示英政府將繼續支持南韓的發展。

港華貿易總會建議 採取全民投票 表達自己生活方式

【本報訊】港華貿易總會建議，採取全民投票，表達自己生活方式。該會表示，香港居民應有權決定自己的生活方式，並建議通過全民投票來達成共識。

學中會實禮大拿加 採制性彈年學分學採

【本報訊】學中會實禮大拿加，採制性彈年學分學採。該會表示，將採取制性彈年學分學採，以確保學生的學習質量。

經濟學會公開演講 探討離岸銀行業務

【本報訊】經濟學會公開演講，探討離岸銀行業務。演講將邀請專家學者，就離岸銀行業務的發展及挑戰進行探討。

兩局非官守議員 昨訪問政府船塢

【本報訊】兩局非官守議員，昨訪問政府船塢。議員們在訪問期間，與船塢負責人進行了交流，並了解了船塢的運作情況。

半島各地遊覽團 每週定期出發

【本報訊】半島各地遊覽團，每週定期出發。該團表示，將每週定期出發，為市民提供便利的旅遊服務。

吳氏宗親會同人 郊遊西貢北潭涌

【本報訊】吳氏宗親會同人，郊遊西貢北潭涌。該會表示，將組織同人前往西貢北潭涌郊遊，增進感情。

一六八八年十月四日 借道建路還款保證

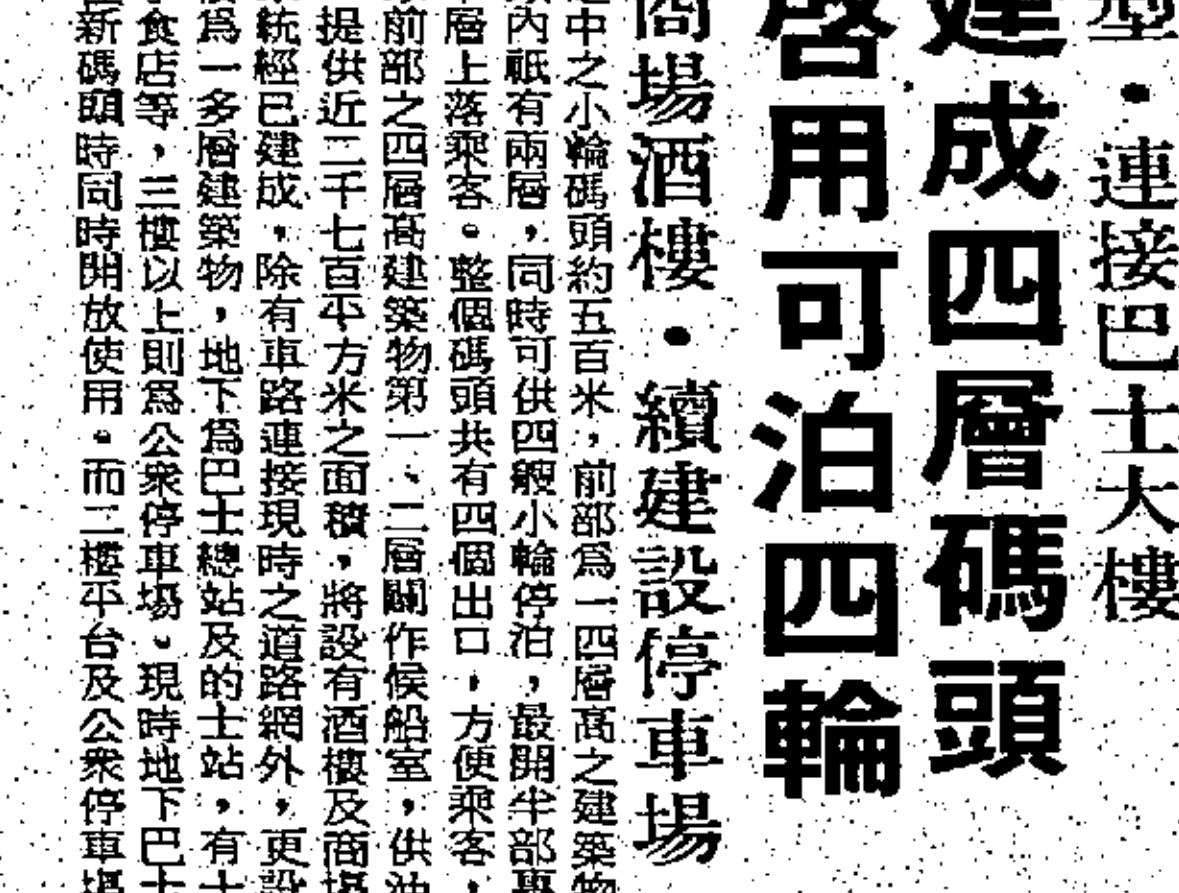
【本報訊】一六八八年十月四日，借道建路還款保證。當局表示，將為借道建路提供還款保證，以保障債權人的利益。

四大漢武門 一人中棍受傷

【本報訊】四大漢武門，一人中棍受傷。警方表示，在四大漢武門發生一起衝突事件，其中一人被棍棒打傷，目前正在醫院接受治療。



Portrait of a man, likely related to the article about the children's hospital service.



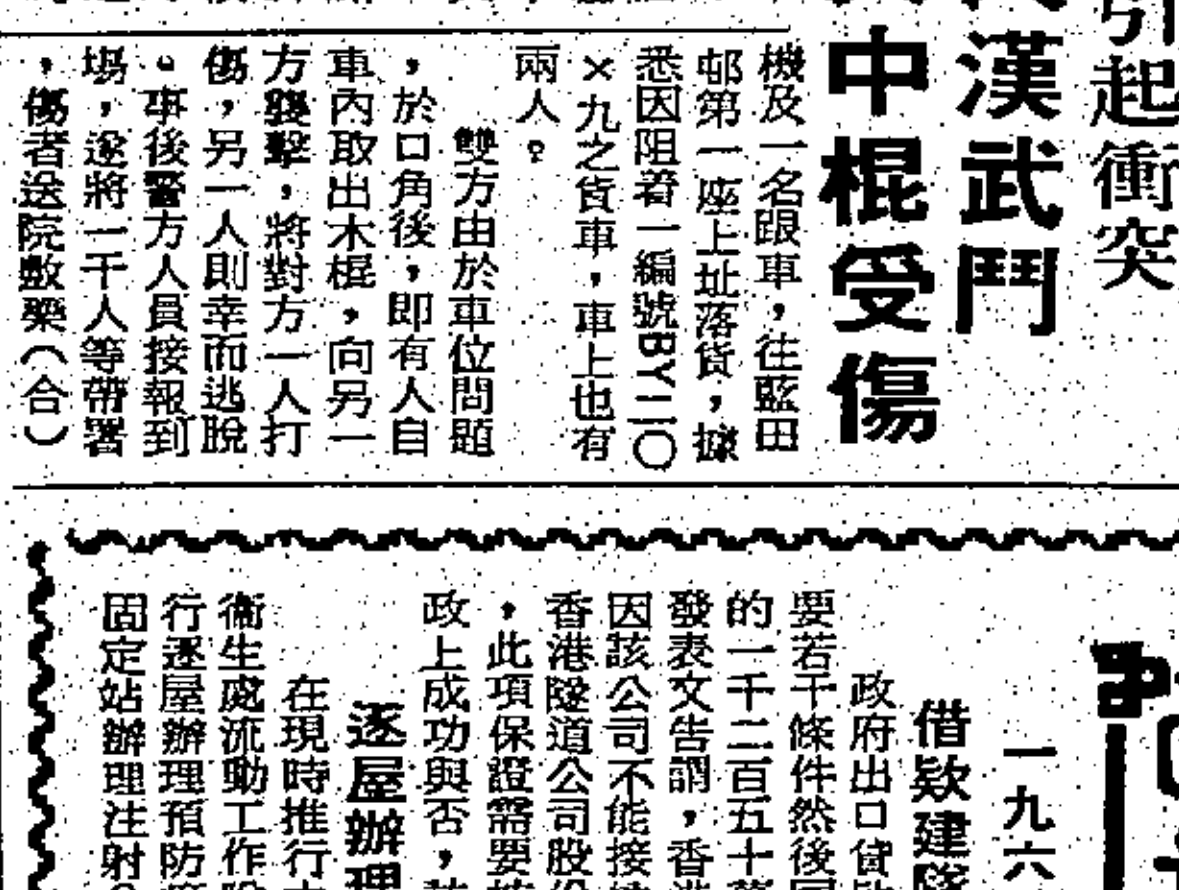
Portrait of a man, likely related to the article about the children's hospital service.



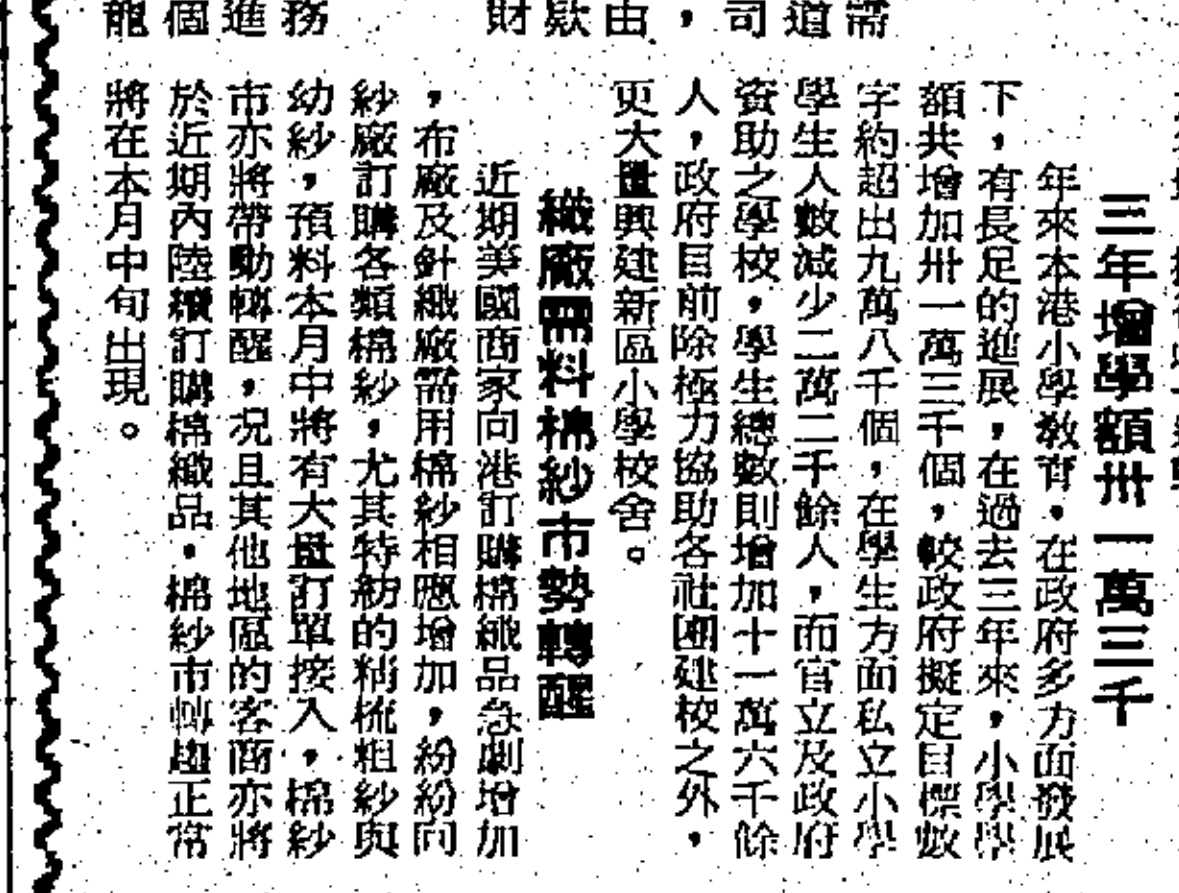
Portrait of a man, likely related to the article about the children's hospital service.



Portrait of a man, likely related to the article about the children's hospital service.



Portrait of a man, likely related to the article about the children's hospital service.



Portrait of a man, likely related to the article about the children's hospital service.

本港新聞

柴灣邨花婆生遭殺人害 警方接兇手電話

先後三名男子致電報警其自認兇手 警方按址追查並無獲所

【本報訊】柴灣邨第十五座發生一宗命案，一名花婆生被殺，警方接獲三名男子先後致電報警，其自認兇手，警方按址追查並無獲所。

死者姓陳，六十歲，其妻姓李，年約五十歲，生前在柴灣邨第十五座居住。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在附近地區進行搜查，但至今仍未獲獲兇手。

澳門經濟司發通告 禁太平洋銀行營業

有以以來第一宗 一宗毆打案

【本報訊】澳門經濟司昨日發出通告，禁止太平洋銀行在澳門境內營業。此舉是澳門有以以來第一宗禁銀行營業案。

通告指出，太平洋銀行在澳門境內之分行，因涉及一宗毆打案，故被禁止營業。經濟司表示，將密切關注該案之發展，並確保澳門金融系統之穩定。

澳門大豐銀行 出現擠提人龍

銀行公會緊急會議後表示支持 澳門大豐銀行

【本報訊】澳門大豐銀行昨日出現擠提人龍，銀行公會緊急會議後表示支持澳門大豐銀行。

據悉，由於澳門大豐銀行涉及一宗法律訴訟，導致其信譽受損，引發了公眾的擠提。銀行公會表示，將與澳門大豐銀行合作，確保其業務之正常運作，並維護公眾之利益。

私家小巴撞斃路人 再憾貨車不顧而去

再憾貨車不顧而去

【本報訊】一部私家小巴昨日在葵興地鐵站外撞斃一名路人，再憾貨車不顧而去。

警方接獲報案後，隨即展開調查，並在現場發現了受害者的遺體。私家小巴司機已被警方扣留，並面臨交通意外及疏忽導致他人死亡之指控。

葵興地鐵站外女子變輪下冤魂

再憾貨車不顧而去

【本報訊】葵興地鐵站外發生一宗交通意外，一名女子被貨車撞斃。

警方表示，意外發生於昨日凌晨，當時一名女子正準備過馬路，被一輛行駛中的貨車撞倒。貨車司機在撞人後並未停車，而是加速逃離現場。警方目前正在全力追緝該名司機。

有以以來第一宗 一宗毆打案

一宗毆打案

【本報訊】澳門有以以來第一宗禁銀行營業案，經濟司昨日發出通告，禁止太平洋銀行在澳門境內營業。

此舉引起了社會之廣泛關注，因為這標誌著澳門金融監管之加強。經濟司表示，將繼續加強對金融機構之監管，以確保澳門金融系統之穩定與安全。

房屋政策浪費資源 亦不符合人口趨向

亦不符合人口趨向

【本報訊】房屋政策浪費資源，亦不符合人口趨向。此項政策引起了社會之廣泛討論。

一些專家認為，目前的房屋政策過於僵化，未能充分考慮到人口之變化與需求。他們建議政府應採取更具靈活性之政策，以更好地滿足市民之住房需求，並提高資源之利用效率。

拘獲兩名疑匪 熱心市民追捕

熱心市民追捕

【本報訊】兩名疑匪昨日在葵興地鐵站外被熱心市民追捕，警方隨後拘獲。

據悉，這兩名疑匪涉嫌在該地區進行非法活動，引起了市民之不滿。市民們在發現疑匪後，立即展開追捕，並及時向警方報案。警方接報後迅速趕到現場，並成功將兩名疑匪拘獲。

昨天喬遷之後， 服務效率更高。



TNT SKYPAK之國際傳遞服務，聲名遠播，昨天，我們經已搬往觀塘中南中心，簇新的總部，繼續為各客戶提供TNT SKYPAK優良的傳遞服務。

每日愈來愈多的人仕採用我們的國際傳遞服務，將重要的郵包文件，準確迅速地送至世界各地，而收費至為合理。今次的搬遷使我們進入一個新紀元，能夠為客戶提供更快捷、更妥善的服務。

歡迎閣下成為我們不斷增加的客戶。

當閣下需要傳送任何重要的文件往其他各地，TNT SKYPAK一定可以準時迅速辦妥。

九龍觀塘道四一四號，中南中心六樓，觀塘。
電話：3-895279 (十二線)

本港新聞

消委會與旅遊業磋商達成協議

團員清繳全部費用

旅行社不容增收費

費用最遲出發七天前全部付清

【本報訊】消費者委員會與旅遊業磋商，就旅遊團收費問題，達成協議。協議規定，旅遊團收費，應在出發前，由旅行社向團員清繳全部費用。旅行社不得在出發前，擅自增加收費。如旅行社因故取消行程，應向團員退還已繳費用。如團員因故取消行程，應向旅行社繳回已繳費用。此項協議，旨在保障旅遊團成員之權益，並規範旅遊業之經營行為。

就調費事華商觀光協會聲明

團費貨幣及兌換率

旅遊章程應予列明

【本報訊】華商觀光協會就旅遊團收費問題，發表聲明。聲明指出，旅遊團收費，應以當地貨幣為準。如以港幣計價，應按當時之兌換率計算。旅遊章程中，應列明各項收費標準，包括團費、交通費、食宿費等。如旅行社擅自增加收費，或更改行程，應向團員作出解釋，並退還已繳費用。此項聲明，旨在保障旅遊團成員之權益，並規範旅遊業之經營行為。

日本新任總領事

藤井宏昭今抵港

熟悉亞洲及北美事務

【本報訊】日本新任總領事藤井宏昭，將於今日抵達香港。藤井宏昭曾任日本駐台北總領事，對亞洲及北美事務有豐富經驗。他將負責日本在香港之領事工作，並與香港政府及各界保持良好溝通。藤井宏昭之到任，標誌著日港關係進入新階段。

孔聖誕誕辰大會

孔聖誕誕辰大會

【本報訊】孔聖誕誕辰大會，將於近日舉行。大會旨在弘揚孔聖誕誕辰精神，促進社會和諧。大會將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括講座、展覽等。大會主席表示，孔聖誕誕辰大會，是香港華人社區之重要活動，將為社會作出貢獻。

消委會警告米商

勿提高米價謀利

否則將採取行動

【本報訊】消費者委員會警告米商，勿提高米價謀利。消委會表示，最近發現部分米商，擅自提高米價，以謀取暴利。消委會已採取行動，對部分米商進行調查。如發現有不法行為，消委會將依法處理。消委會呼籲米商，應遵守市場規則，不得隨意提高米價，以保障市民之利益。

申請英居留權

公僕人數甚少

【本報訊】申請英居留權，公僕人數甚少。據悉，目前申請英居留權之人士，多為公務員。公務員申請英居留權，需符合一定條件，包括在港工作一定年限等。公務員申請英居留權，可獲得英居留權，並可申請英國公民身份。此項政策，旨在吸引優秀人才來港工作，並促進香港之經濟發展。

小商販發公開信

求會見市署署長

【本報訊】小商販發公開信，求會見市署署長。小商販表示，目前小商販之經營環境，日益惡化。市署應採取措施，改善小商販之經營環境，並保障小商販之合法權益。小商販呼籲市署，應重視小商販之訴求，並與小商販進行溝通。此項公開信，旨在引起社會對小商販之關注，並促進小商販之發展。

一人吸毒

全家受害

【本報訊】一人吸毒，全家受害。據悉，一名男子因吸毒，導致家庭破裂。該男子因吸毒，失去工作，並與家人產生矛盾。其家人亦因該男子之吸毒行為，受到嚴重影響。此項事件，提醒市民，應遠離毒品，並珍惜家庭。社會應加強對毒品之打擊，並為吸毒者提供幫助。

萬宜初滿達其會

【本報訊】萬宜初滿達其會，將於近日舉行。該會旨在弘揚中華文化，並促進社會和諧。該會將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括講座、展覽等。該會主席表示，萬宜初滿達其會，是香港華人社區之重要活動，將為社會作出貢獻。

大坑東青年中心

新辦青年中心

歡迎青年報名參加

【本報訊】大坑東青年中心，將於近日舉行。該中心旨在為青年提供一個交流、學習之平台。該中心將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括講座、展覽等。該中心主任表示，大坑東青年中心，是為青年服務之重要機構，將為青年提供良好之服務。

獅子總會贊助

週日銀禧體育中心舉行

【本報訊】獅子總會贊助，週日銀禧體育中心舉行。該中心旨在為市民提供一個運動、娛樂之場所。該中心將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括比賽、展覽等。該中心主任表示，獅子總會贊助，是該中心之重要支持，將為市民提供良好之服務。

渣甸山居民協會

選出新一屆委員

【本報訊】渣甸山居民協會，將於近日舉行。該協會旨在為渣甸山居民提供一個交流、學習之平台。該協會將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括講座、展覽等。該協會主席表示，渣甸山居民協會，是為渣甸山居民服務之重要機構，將為居民提供良好之服務。

拍賣大帮名貴柚木酸枝紅

木鑲皮及雕花傢俱真皮梳

【本報訊】拍賣大帮名貴柚木酸枝紅，木鑲皮及雕花傢俱真皮梳。該拍賣會旨在為市民提供一個購買名貴傢俱之機會。該拍賣會將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括拍賣、展覽等。該拍賣會主席表示，該拍賣會，是為市民提供良好之服務之重要機構，將為市民提供名貴傢俱。

銅象拾鐘中國古玩及其它

【本報訊】銅象拾鐘中國古玩及其它，將於近日舉行。該拍賣會旨在為市民提供一個購買中國古玩之機會。該拍賣會將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括拍賣、展覽等。該拍賣會主席表示，該拍賣會，是為市民提供良好之服務之重要機構，將為市民提供中國古玩。

黃大仙區康樂體育會

第三屆職員就職典禮

歡迎各界人士參加

【本報訊】黃大仙區康樂體育會，將於近日舉行。該會旨在為黃大仙區居民提供一個運動、娛樂之場所。該會將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括比賽、展覽等。該會主席表示，黃大仙區康樂體育會，是為黃大仙區居民服務之重要機構，將為居民提供良好之服務。

僑務新會商會敬啟事

敬啟事

【本報訊】僑務新會商會敬啟事。該會旨在為僑務新會商會提供一個交流、學習之平台。該會將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括講座、展覽等。該會主席表示，僑務新會商會，是為僑務新會商會服務之重要機構，將為僑務新會商會提供良好之服務。

承領至命貴重物業出投

承領至命貴重物業出投

【本報訊】承領至命貴重物業出投。該拍賣會旨在為市民提供一個購買貴重物業之機會。該拍賣會將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括拍賣、展覽等。該拍賣會主席表示，該拍賣會，是為市民提供良好之服務之重要機構，將為市民提供貴重物業。

九龍仔業主會召開業主大會

九龍仔業主會召開業主大會

【本報訊】九龍仔業主會召開業主大會。該大會旨在為九龍仔業主提供一個交流、學習之平台。該大會將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括講座、展覽等。該大會主席表示，九龍仔業主會，是為九龍仔業主服務之重要機構，將為業主提供良好之服務。

九龍仔業主會召開業主大會

【本報訊】九龍仔業主會召開業主大會。該大會旨在為九龍仔業主提供一個交流、學習之平台。該大會將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括講座、展覽等。該大會主席表示，九龍仔業主會，是為九龍仔業主服務之重要機構，將為業主提供良好之服務。

石硤尾街坊福利會通告

石硤尾街坊福利會通告

石硤尾街坊福利會通告

【本報訊】石硤尾街坊福利會通告。該會旨在為石硤尾街坊提供一個交流、學習之平台。該會將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括講座、展覽等。該會主席表示，石硤尾街坊福利會，是為石硤尾街坊服務之重要機構，將為街坊提供良好之服務。

中區街坊福利會通告

中區街坊福利會通告

【本報訊】中區街坊福利會通告。該會旨在為中區街坊提供一個交流、學習之平台。該會將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括講座、展覽等。該會主席表示，中區街坊福利會，是為中區街坊服務之重要機構，將為街坊提供良好之服務。

九龍仔業主會召開業主大會

九龍仔業主會召開業主大會

【本報訊】九龍仔業主會召開業主大會。該大會旨在為九龍仔業主提供一個交流、學習之平台。該大會將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括講座、展覽等。該大會主席表示，九龍仔業主會，是為九龍仔業主服務之重要機構，將為業主提供良好之服務。

九龍仔業主會召開業主大會

九龍仔業主會召開業主大會

【本報訊】九龍仔業主會召開業主大會。該大會旨在為九龍仔業主提供一個交流、學習之平台。該大會將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括講座、展覽等。該大會主席表示，九龍仔業主會，是為九龍仔業主服務之重要機構，將為業主提供良好之服務。

九龍仔業主會召開業主大會

【本報訊】九龍仔業主會召開業主大會。該大會旨在為九龍仔業主提供一個交流、學習之平台。該大會將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括講座、展覽等。該大會主席表示，九龍仔業主會，是為九龍仔業主服務之重要機構，將為業主提供良好之服務。

石硤尾街坊福利會通告

石硤尾街坊福利會通告

石硤尾街坊福利會通告

【本報訊】石硤尾街坊福利會通告。該會旨在為石硤尾街坊提供一個交流、學習之平台。該會將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括講座、展覽等。該會主席表示，石硤尾街坊福利會，是為石硤尾街坊服務之重要機構，將為街坊提供良好之服務。

中區街坊福利會通告

中區街坊福利會通告

【本報訊】中區街坊福利會通告。該會旨在為中區街坊提供一個交流、學習之平台。該會將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括講座、展覽等。該會主席表示，中區街坊福利會，是為中區街坊服務之重要機構，將為街坊提供良好之服務。

九龍仔業主會召開業主大會

九龍仔業主會召開業主大會

【本報訊】九龍仔業主會召開業主大會。該大會旨在為九龍仔業主提供一個交流、學習之平台。該大會將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括講座、展覽等。該大會主席表示，九龍仔業主會，是為九龍仔業主服務之重要機構，將為業主提供良好之服務。

九龍仔業主會召開業主大會

九龍仔業主會召開業主大會

【本報訊】九龍仔業主會召開業主大會。該大會旨在為九龍仔業主提供一個交流、學習之平台。該大會將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括講座、展覽等。該大會主席表示，九龍仔業主會，是為九龍仔業主服務之重要機構，將為業主提供良好之服務。

九龍仔業主會召開業主大會

【本報訊】九龍仔業主會召開業主大會。該大會旨在為九龍仔業主提供一個交流、學習之平台。該大會將邀請各界人士參加，並舉行多項活動，包括講座、展覽等。該大會主席表示，九龍仔業主會，是為九龍仔業主服務之重要機構，將為業主提供良好之服務。

英國大學首次在香港 公開宣傳招收學生

英利茲大學在港中環地鐵站展覽校資料 設獎學金三十個 每個一千鎊 港生可申請

【本報訊】英國利茲大學(Leeds University)為擴大其在亞洲的知名度，並為香港學生提供一個了解該校的機會，特於本月十四日(星期日)下午二時至五時，在港中環地鐵站展覽校資料。該校在港設有獎學金三十個，每個一千鎊，港生可申請。

利茲大學是英國著名的綜合性大學，設有文學、科學、社會科學、法律、醫學、教育、藝術、音樂、體育等系。該校在英國大學排名中名列前茅，其教學質量及研究水平均獲國際認可。

此次展覽，利茲大學將向港生介紹其最新的校務發展、教學設施、獎學金計劃及入學申請程序。展覽期間，校方將安排專人解答港生的查詢，並提供校方的宣傳資料。

利茲大學校長表示，該校一直致力於與亞洲地區建立緊密的聯繫，並為亞洲學生提供優質的教育機會。此次來港宣傳，是該校在亞洲推廣計劃的重要一步。

華僑日報學童美協合辦 青少年暑期設計賽 收件日期最後今天

【本報訊】由華僑日報與美國合辦的「青少年暑期設計賽」，收件日期已屆滿。該賽旨在激發青少年的創作潛能，並促進華裔青少年對美國文化的了解。參賽作品將於近日內進行評選，獲獎作品將獲頒獎金及獎狀。

此次設計賽吸引了眾多青少年踴躍參加，作品題材廣泛，展現了青少年豐富的想像力和創造力。評委會表示，將從作品的創意、技術及藝術表現等方面進行綜合評定。

成人教育康樂中心 歡迎市民參加活動

【本報訊】成人教育康樂中心為推廣成人教育，並為市民提供一個康樂及社交的平台，特於本月十四日(星期日)下午二時至五時，在該中心舉行公開宣傳活動。中心將向市民介紹其提供的各類課程及活動，並歡迎市民踴躍參加。

中心提供的課程包括英語、數學、電腦、音樂、舞蹈、體育等，旨在提高市民的知識水平及生活質量。此外，中心還設有康樂室，提供棋類、桌球等活動，供市民休閒娛樂。

學能推理練習 智慧社提供資料

- 文字推理練習六
- (一)邏輯推理——下列每題有四個有編號的句子，試選出兩個，用來推斷出該題的結論；並在所選的答案下畫一橫線。
- (1)我常常覺得很孤單。
(2)我的父母沒有女兒。
(3)我沒有兄弟。
(4)我的父母很疼愛我。
結論：我是獨生子。
A (1)和(2) B (1)和(3)
C (1)和(4) D (2)和(3)
E (2)和(4)
 - (1)這棵植物只栽種了三個月。
(2)果實是由花的子房結成的。
(3)這棵植物是有花的。
(4)這棵植物很矮小。
結論：這棵植物不會結果。
A (1)和(2) B (1)和(4)
C (2)和(3) D (2)和(4)
E (2)和(4)
 - (1)配有印章的學生都是糾察員。
(2)糾察員都是由老師挑選出來的。
(3)李大偉配有印章。
(4)李大偉是糾察員。
結論：老師挑選李大偉做糾察員。
A (1)和(3) B (1)和(4)
C (2)和(3) D (2)和(4)
E (3)和(4)
 - (1)一個柑的價值相當於兩個雪梨。
(2)兩個蘋果的價值相當於三個柑。
(3)一個蘋果的價值相當於三個雪梨。
(4)三個柑的價值相當於兩個柑。
結論：一個柑的價值相當於一個蘋果。
A (1)和(2) B (1)和(3)
C (1)和(4) D (2)和(4)
E (3)和(4)
 - (1)所有校車都不准乘客站立。
(2)一般校車都載有超過四十名。
(3)這輛車限載十四人。
(4)這輛車沒有乘客站立。
結論：這輛車不是校車。
A (1)和(2) B (1)和(3)
C (1)和(4) D (2)和(3)
E (2)和(4)

明年赴英留學港生 必須提早辦理手續

【本報訊】根據英國政府規定，明年赴英留學的港生必須提早辦理手續。申請人須於九月一日前向英國駐港領事館提交申請，並繳納相關費用。逾期申請者將面臨被拒絕入境的風險。

英國政府表示，提早辦理手續有助於確保申請人有足夠的時間完成所需的各項程序，包括簽證申請、住宿安排及機票預訂等。此外，提早申請也有助於申請人更好地適應英國的學習和生活環境。

外訴苦 苦悶

【本報訊】一名在港工作的外籍人士，因生活壓力及文化差異，感到極度苦悶。該人士表示，在港工作時間長，生活節奏快，且難以融入當地的文化及社會圈子，感到極大的壓力和孤獨感。

該人士還提到，在港的生活成本較高，且工作競爭激烈，這也增加了其心理負擔。他呼籲社會能給予外籍人士更多的理解和支持，幫助他們更好地適應當地的生活。



EDS UNIVERSITY WELCOMES HONG KONG STUDENTS

【本報訊】EDS University 歡迎香港學生。該校提供多種學位課程，包括工商管理、會計、金融等。學校設施完善，師資力量雄厚，為學生提供優質的教育體驗。

EDS University 表示，該校一直致力於為國際學生提供優質的教育機會，並幫助他們在畢業後順利進入社會工作。學校還提供多種支持服務，如語言培訓、職業指導等，以幫助學生更好地適應校園生活。

【本報訊】本報專刊「考導」為讀者提供各類考試資訊及指導。內容包括各類考試的報名日期、考試科目、考試地點及考試技巧等。本報還邀請了多位專家為讀者提供考試指導及建議，幫助考生更好地備考。

本報專刊「考導」旨在為廣大考生提供權威、準確的考試資訊，並幫助他們在考試中取得好成績。歡迎廣大考生踴躍訂閱，以獲取最新的考試資訊。

女青年會

①微電腦課程
②兒童電腦課程
(十月初開課)
③電腦打字 (WORD PROCESSING)
可報考 L.C.C. 試 (十一月開課)
英語會話班 黃勤文教授
速記 70-140 W.P.M. (可考 PITMAN 試)
香港——中環皇后大道中——九龍——九龍大道中——九龍——九龍大道中——九龍——九龍大道中

LONDON INTERNATIONAL COLLEGE

本校為英國著名書院，現招收明年一月份 G.C.E. O & A LEVELS 學生。
為方便新界學生，本校將派代表於元朗倫敦留學中心，接見學生及辦理入學手續，有意請親臨：
元朗倫敦留學中心 282 地，元朗中心 902 室 (即郵政局樓上) 或電：0-753815-6

班習研育德辦署教

法方行育德紹介
行舉八廿月本定次兩首
本署為配合教育局推行德育教育，特於本月八、九兩日舉行德育教育研討會。研討會將邀請多位德育教育專家，就德育教育的理論及實踐進行探討。歡迎各界人士踴躍參加。

珠海書院校外進修部

秋季課程招生 十月及十一月開課
簡章備索 (即日起開始報名)
①會計學：介紹會計的基本原理及實務操作。
②電腦應用：介紹電腦在商業及日常生活中的應用。
③英語會話：提高學生的英語聽、說、讀、寫能力。
④商業常識：介紹商業的基本知識及運作模式。
⑤法律常識：介紹法律的基本知識及運作模式。
⑥體育活動：提供多種體育活動，如足球、籃球、排球等，以增強學生的體質。

加拿大哥倫比亞中學

COLUMBIA SECONDARY SCHOOL OF CANADA
4-20 East 25th Street, Hamilton, Ontario, Canada L8V 3K4
Tel: (416) 387-3381 Telex: 061-8916 CSSC HAM
●本校學生歷年獲加拿大各大學省學生學科公開比賽第一及優異獎，學業成績優良，備受各方推崇。
●校舍宏大，科學實驗室，圖書館，室內運動場及宿舍，設備完善。
●師資優良，校風淳樸，管教嚴格。
●香港、澳門及中國學生，中三或以上程度，均可申請就讀 11、12 或 13 班。
●香港 F.5 畢業生可申請就讀本校大學預科班 (即 13 班)。
亞洲區校務註冊處：
香港灣仔道 68 號信信商業大廈 501-2 室
電話：5-276980
專用電報：76010 AAHK HX

香港浸會學院

校外進修部
秋季課程十月初接受報名
秋季課程包括會計、商業管理、電腦、大眾傳播、英文、美術、法律、國語、音樂、醫藥衛生、設計、心理及社會工作、秘書、文書、與題科目等共三百餘項分別於九龍、香港及沙田上課，報名手續簡便如下：
本校特別規定學額之課程外，有志人士均可報讀，報名不論郵寄或親身均採先到先得方式。
報名日期：郵寄報名由十月一日至十月廿六日止，親身報名由十月十七日至十月廿六日止，每日下午二時至八時止。
報名手續：郵寄報名——填妥報名表，連同身份證明，支票或銀行本票，近照 (每張一吋) 寄校外進修部辦事處。
親身報名——攜帶身份證明、學費、支票或銀行本票，現金恕不受理，近照 (每張一吋) 及已填妥報名表，香港課程往香港報名處，九龍及沙田課程往九龍報名處。
報名地點：九龍及沙田課程——九龍灣道 224 號浸會學院校外進修部辦事處。
香港課程——灣仔愛群道 36 號浸會社會服務中心六樓
查詢電話：5-74351 3-374860

東大工商管理碩士課程

十一月分繼續開辦新班
本校工商管理碩士課程，自開辦以來，深受各界人士歡迎。現為擴大招生，特於十一月分繼續開辦新班。該課程旨在培養具有國際視野及專業能力的工商管理人才，為學生提供優質的教育機會。

ST. JOHANNES COLLEGE (Catholic School)

聖若望英文書院 (小學部)
招收一九八四—八五年度一年級新生
報名日期：即日起
面試日期：交回申請表時通知
地址：九龍彌敦道四三三號小學部
九龍彌敦道二一四號幼稚園部
九龍彌敦道二一四號幼稚園部
電話：3-74857

新法

預科夜校招生
F6 HKU, F7 GCE AL, F6 GCE OL, CU F6 HL, F5 補習班
報名：星期一至六下午六時半至九時
校址：太子道 219 號新法書院
電話：3-7119206 3-7119207
英專部 同時招收新生

伯明翰電腦商專書院

半年制證書課程
商科：Financial Accounting, Bookkeeping, Costing, Business English, Data Processing, Economics, Taxation, Commercial Studies, Management, Business English, Typing & Text, Clerical Studies.
電腦科：Information processing, File organization and control, Simulation and modelling, Introduction to Computer, Simulation and modelling, Introduction to Computer, Simulation and modelling, Introduction to Computer, Simulation and modelling.

聖士提反書院附屬小學

招考一九八四年度一年級男女寄宿生
或走讀生
日期：一九八三年十月三日起 (名額有限，額滿即止)
辦法：提出證明書及相片兩張
辦公時間：星期一至星期五上午九時至十二時
下午一時至四時
地址：香港赤柱黃埔道 30 至 32 號
電話：五九三三二二

體育

首屆東亞青少年網球賽 七國參加競逐

今起在銀禧中心展開 準決及決賽將移師維多利亞球場

【本報訊】首屆東亞青少年網球賽，將於今日（廿四日）在銀禧中心展開。這項由香港網球總會主辦，旨在促進東亞地區青少年網球運動的交流與發展。參賽隊伍包括香港、台灣、日本、韓國、菲律賓、泰國及馬來西亞。比賽項目分為男子及女子組，年齡分別為十二歲、十五歲及十八歲。準決賽及決賽將於明日（廿五日）移師至維多利亞球場舉行。主辦單位表示，希望透過此項賽事，能激發青少年對網球的興趣，並提高他們的技術水平。

廿七屆默迪卡足球錦標賽 阿根廷獲冠軍

決賽中後居上勝阿爾及利亞

【本報訊】廿七屆默迪卡足球錦標賽，於昨日（廿三日）在阿根廷首都布宜諾斯艾利斯舉行決賽。阿根廷隊在比賽中表現出色，以二比零擊敗阿爾及利亞隊，成功衛冕冠軍。阿根廷隊在比賽中展現了強大的進攻實力，上半場便攻入兩球，下半場則憑藉穩健的防守保住領先優勢。阿爾及利亞隊雖然在下半場試圖反擊，但最終未能扳平比分。阿根廷隊教練表示，球員們在比賽中展現了極高的團隊精神和技術水平，這正是他們能夠奪冠的關鍵。

台維斯盃決賽 瑞典希望提前

十日後澳洲網總會議作最後決定

【本報訊】台維斯盃決賽的舉行日期，目前正處於關鍵的決定階段。瑞典網球總會希望能夠提前舉行決賽，以配合當地的賽程安排。然而，澳洲網球總會則表示，他們需要更多時間來協調各項細節，包括場地、裁判及媒體安排等。雙方將在十日後在澳洲網球總會舉行的會議上達成最終決定。目前，雙方都對能夠如期舉行決賽充滿信心。

奧足賽巴韋伊匹 運球津布勝索亞

中央公園長跑 韋恩刷新紀錄

【本報訊】奧地利足球賽巴韋伊匹，昨日（廿三日）在維也納舉行。津布隊以二比零擊敗索亞隊，取得勝利。此外，在中央公園舉行的長跑比賽中，韋恩選手以四十分零二秒刷新了紀錄。這項比賽吸引了眾多跑友參加，場面非常熱鬧。主辦單位表示，希望透過此類活動，能鼓勵更多人參與體育運動，提高國民的體魄。

歐洲各國甲組足球聯賽 祖雲達斯挫拉斯奧 躍登意大利榜首位

羅馬一比二受挫挫連奴降一級

【本報訊】歐洲各國甲組足球聯賽，昨日（廿三日）展開多場精彩對決。在意大利聯賽中，祖雲達斯隊以二比零擊敗拉斯奧隊，躍升榜首位。羅馬隊則在一場關鍵比賽中以一比二受挫，排名下降一位。連奴隊則不幸降入乙級聯賽。此外，在西班牙聯賽中，巴塞隆納隊以三比零擊敗赫塔菲隊，繼續保持領先優勢。德國聯賽中，拜仁慕尼黑隊以二比零擊敗漢堡隊，穩居榜首。歐洲各國聯賽競爭激烈，球迷們都期待著下一場比賽的到來。

美洲盃週一抵澳洲 五百帆船迷往接機

台灣隊將參加決賽

【本報訊】美洲盃足球賽冠軍隊伍，將於週一（廿五日）抵達澳洲。據悉，有超過五百名帆船迷前往機場迎接。台灣隊也將參加此次比賽，並爭取在決賽中奪冠。台灣隊教練表示，球員們已經做好了充分的準備，將在比賽中全力以赴，爭取取得好成績。此外，台灣隊還將參加在當地舉行的各項體育活動，與當地的體育愛好者交流。

英國足球今季首場轉播 熱刺森林演出精彩

球會認為球迷減少進場影響收入

【本報訊】英國足球聯賽今季首場轉播，昨日（廿三日）在熱刺隊對陣森林隊的比賽中精彩上演。這場比賽吸引了眾多球迷前往觀看，場面非常熱烈。然而，球會方面卻表示，由於球迷人數減少，導致進場收入下降，這對球會的財務狀況產生了負面影響。球會呼籲球迷們繼續支持球隊，以確保球隊能夠在未來的比賽中取得更好的成績。

西德甲組足球聯賽 拜仁躍登榜首

漢堡得球率略差落後

【本報訊】西德甲組足球聯賽，昨日（廿三日）展開多場比賽。拜耳隊在比賽中以二比零擊敗漢堡隊，躍升榜首。漢堡隊則因球率略差，排名下降一位。此外，在西班牙聯賽中，巴塞隆納隊以三比零擊敗赫塔菲隊，繼續保持領先優勢。德國聯賽中，拜仁慕尼黑隊以二比零擊敗漢堡隊，穩居榜首。歐洲各國聯賽競爭激烈，球迷們都期待著下一場比賽的到來。

台維斯盃網賽 美國勝愛爾蘭

四比一美國勝愛爾蘭

【本報訊】台維斯盃網球賽，昨日（廿三日）在愛爾蘭舉行。美國隊以四比一擊敗愛爾蘭隊，取得勝利。美國隊在比賽中展現了強大的實力，四場比賽全部獲勝。愛爾蘭隊則在比賽中表現不佳，未能取得任何勝利。美國隊教練表示，球員們在比賽中展現了極高的技術水平和團隊精神，這正是他們能夠奪冠的關鍵。

突尼西亞足球隊停賽 罰國家足球隊停賽

疏於練習士無鬥志及作戰精神

【本報訊】突尼西亞足球隊，因在最近的比賽中表現不佳，被國際足球聯盟（FIFA）停賽。FIFA認為該隊在比賽中缺乏鬥志和作戰精神，未能全力以赴。突尼西亞足球協會對此表示遺憾，並表示將加強對球員的訓練，提高他們的技術水平和團隊精神。FIFA則表示，將繼續關注突尼西亞足球隊的表現，並在未來的比賽中給予機會。

埃及曲棍球隊橫掃五國 奪非洲盃錦標

埃及曲棍球隊橫掃五國 奪非洲盃錦標

【本報訊】埃及曲棍球隊，在最近的非洲盃錦標賽中，以五比零橫掃五國，成功奪冠。埃及隊在比賽中展現了強大的實力，五場比賽全部獲勝。埃及隊教練表示，球員們在比賽中展現了極高的技術水平和團隊精神，這正是他們能夠奪冠的關鍵。埃及隊將在未來的比賽中繼續努力，爭取取得更好的成績。

南華力克澳門 南華力克澳門

南華力克澳門 南華力克澳門

【本報訊】南華足球隊，在最近的比賽中以二比零擊敗澳門隊，取得勝利。南華隊在比賽中展現了強大的實力，兩場比賽全部獲勝。南華隊教練表示，球員們在比賽中展現了極高的技術水平和團隊精神，這正是他們能夠奪冠的關鍵。

台維斯盃對匈牙利 南斯拉夫五戰全勝

南斯拉夫五戰全勝 台維斯盃對匈牙利

【本報訊】台維斯盃網球賽，昨日（廿三日）在匈牙利舉行。南斯拉夫隊以五比零擊敗匈牙利隊，取得勝利。南斯拉夫隊在比賽中展現了強大的實力，五場比賽全部獲勝。南斯拉夫隊教練表示，球員們在比賽中展現了極高的技術水平和團隊精神，這正是他們能夠奪冠的關鍵。

非洲盃曲棍球賽形勢

隊名	勝	負	積分
埃及	5	0	10
塞內加爾	4	1	8
利比亞	3	2	6
突尼西亞	2	3	4
馬里	1	4	2

英國衝刺二號失敗 試創汽車速度紀錄

試創汽車速度紀錄 英國衝刺二號失敗

【本報訊】英國衝刺二號汽車，在最近的試創汽車速度紀錄比賽中，未能成功創下紀錄。衝刺二號在比賽中以二比零擊敗對手，但最終未能達到預定的速度目標。衝刺二號教練表示，雖然比賽結果不如預期，但球員們在比賽中展現了極高的技術水平和團隊精神，這正是他們能夠奪冠的關鍵。

首屆斯巴達長跑 希臘高奴斯稱雄

希臘高奴斯稱雄 首屆斯巴達長跑

【本報訊】首屆斯巴達長跑比賽，昨日（廿三日）在希臘舉行。希臘高奴斯選手以四十分零二秒刷新了紀錄。這項比賽吸引了眾多跑友參加，場面非常熱鬧。主辦單位表示，希望透過此類活動，能鼓勵更多人參與體育運動，提高國民的體魄。

週下會協操體 表代女男拔選

週下會協操體 表代女男拔選

【本報訊】週下會協操體，昨日（廿三日）在維多利亞球場舉行。拔選男女代表，將在未來的比賽中代表香港隊參賽。拔選男女代表教練表示，他們將在未來的比賽中全力以赴，爭取取得好成績。

建築 與 地產

擊衝息加兼復決未而懸途前
大頗响影斤加上百展發業物

挽救 港元 臨時 措施 商人 願顧 大局 冀速 復甦

文字程

銀行利息三厘，極
在上周匯票行情，今更
在外匯票已運到香港
明顯，可稍收效而後
明觀，要得救濟港幣之
港幣幣有屆時，港幣的
幣值行次加息應付股
市地產漲跌不利影響。
尤是正供債的不影響。
每月利息的利用便多
不過稅率影響的，地
產公司向發借借貸的人
其利息相，往往在估
業者大得幾十幾倍甚
，甚至幾倍。

對照七千五百萬美
元。租約至四一〇一
華里，而每客房均
按彩色電視、收音機
電燈等設備。此外，
長隆酒店設有中國第
一部房間內有電話服
務，使住客習慣於電
新的客房。

二間會議廳，供切實
店等。

商會服務中心醫院樓
，戲院，商場，航空
計分部，網球場等

店及會議室。此外，酒
店設有餐廳，供應中
西美食，其中之一的
廿四小時開放的咖啡
館小睡房。

酒店內的游泳池，身
身全大室內游藝場，
商業服務中心醫院樓
，戲院，商場，航空
計分部，網球場等

店及會議室。此外，酒
店設有餐廳，供應中
西美食，其中之一的
廿四小時開放的咖啡
館小睡房。

酒店內的游泳池，身
身全大室內游藝場，

緊急照明系統
工商業普採用

多姆大便器緊急照
燈與電池並用

緊急照明系統
工商業普採用

能電電池在長時間間被使用，成為組裝電池配合，在成爲上更其具有多種優點。

多項優點：

- 一、體積小，整個電池可安裝在一個較小的地方，並不佔地方，方便室內使用，有助美化環境，保持整潔，並能與環境保持協調。
- 二、功率高，電力中斷時，案件仍可繼續執行，毋須使用較一般燈泡照明。
- 三、壽命長，可達三萬點鐘。
- 四、適用性廣，適用於各種範圍。
- 五、安全，絕無火災之虞，故一般家庭均可使用。
- 六、環保，絕無污染。
- 七、價格低廉，每點鐘僅需耗電一毫安。
- 八、使用壽命長，可達三萬點鐘。
- 九、體積小，整個電池可安裝在一個較小的地方，並不佔地方，方便室內使用，有助美化環境，保持整潔，並能與環境保持協調。
- 十、功率高，電力中斷時，案件仍可繼續執行，毋須使用較一般燈泡照明。
- 十一、壽命長，可達三萬點鐘。
- 十二、適用性廣，適用於各種範圍。
- 十三、安全，絕無火災之虞，故一般家庭均可使用。
- 十四、環保，絕無污染。
- 十五、價格低廉，每點鐘僅需耗電一毫安。
- 十六、使用壽命長，可達三萬點鐘。

大埔八號花園
裝設高級廚具

PULL公司出品之 **FLOWLINE** 系列廚具設備
一號花園 是該廠公司所製的住宅單位，共有四座，每座高為住宅大原，工程計劃於八月間完成，設有商場及康樂設施，其內兩座便為二位，已於九月七日開始出賃。
英商美芝路之 **BOLTON & PUL** 公司產製之 **FLOWLINE** 系列廚具，素以品質精良而且設計簡潔實用稱著。因而獲得「一號花園」發展商及建築師青睞，選用該廠設備，包括櫥櫃、枱面、牆內所設之「**FLOW LINE**」系列隔層設備等。
「**FLOW LINE**」系列的櫥櫃均配有光澤明亮的銀質電鍍把手，外觀感覺華美高尚。而櫥櫃及抽屜櫃，鑲上透明的人防火膠板，及抽屜，以及不銹鋼等。
「**FLOW LINE**」系列的櫥櫃均有光澤明亮的銀質電鍍把手，外觀感覺華美高尚。而櫥櫃及抽屜櫃，鑲上透明的人防火膠板，及抽屜，以及不銹鋼等。

二號花園 地址：士嘉堡區
一號花園 地址：士嘉堡區
每日由上午十時起至下午八時止開放參觀。
英商 **BOLTON & PUL** 公司為用具產品，由怡和工業產品有限公司廚房用具部直接寄往香港區經銷網。
換件之一般壽命長達四百萬年，其中一個週期出保保養費，以便更換。
八個零件方便
位於大天洋行的
總代理處中，由怡和公司負責安裝，在
急於採用者請向本公司索取說明書。
EXISTALITE 緊急照明系統。

屋宇設備自動控制系統功能

[illegible]

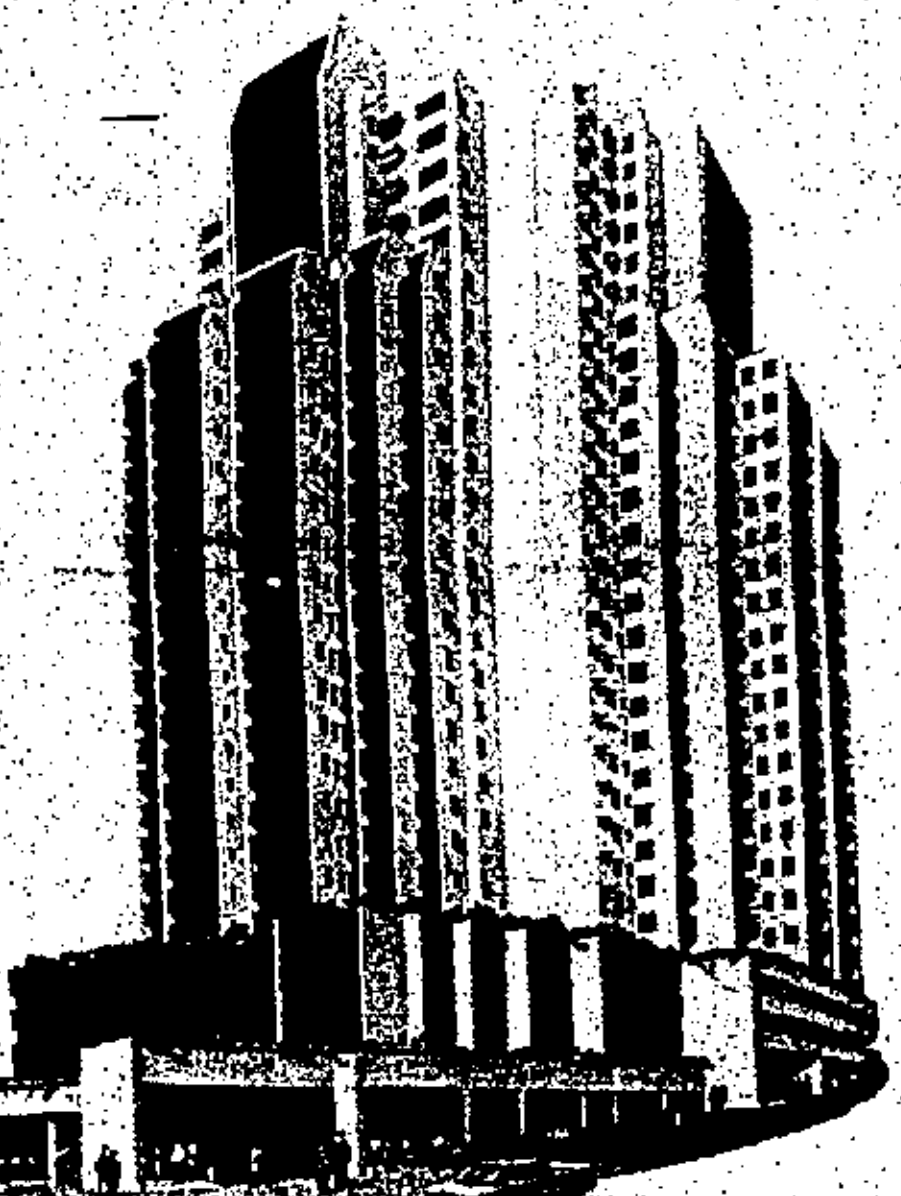
市區小型住宅

鴨利洲中心

前臨海灣 漁光山色
材料考究 設備齊全
交通方便
示範單位 歡迎參觀

公開發售

由445至609平方呎
每呎只售**457.90**元起
年期：148年 年底完成
分期付款可分10年、12年或20年
按揭額可高達八成



香港華商旅遊協會

關於調整旅行團收費公告

逕啓者，鑑於近月來，外幣幣值急升，使旅行團成本急增，因而出現許多臨時增收團費之現象，爲此本會與本港幾個旅遊業商會聯合開會研究，特作出如下八點決議，以祈能在增收團費問題上，對旅遊人士及旅行社兩方面能有一個公平合理解決辦法：

Exchange rates

For the information of member banks the note-issuing banks were quoted the following exchange rates on Friday.

Hongkong dollars to 100 units of foreign currency except where otherwise stated.

Currency	Selling	Buying T.T.	Buying O.D.
Australian dollars	738.15	719.70	716.85
Australian shillings	43.20	43.20	43.15
C. Belgian francs	17.665	15.045	14.985
F. Belgian francs	15.140	14.820	14.765
Brunei dollars	383.75	375.60	374.60
Canadian dollars	666.30	653.00	650.75
Danish kroner	36.10	84.35	84.00
Deutschmarks	311.35	300.35	304.35
Dutch guilders	278.35	272.65	271.95
French francs	102.65	100.45	99.95
Indian rupees	80.35	78.60	78.10
Italian lire	0.5145	0.5035	0.5000
Japanese yen	3.465	3.3965	3.3865
Malaysian ringgit	349.80	342.75	341.55
New Zealand dollars	543.95	525.5	522.50
Norwegian kroner	111.60	109.30	108.80
Pakistan rupees	62.45	59.40	59.10
Philippine pesos	75.40	72.25	71.85
Portuguese escudos	6.60	6.40	6.30
Singapore dollars	383.55	375.80	374.65
South African rand	748.20	729.70	725.60
Swedish kroners	105.15	103.00	102.55
Swiss francs	385.90	377.90	377.15
Thai bahts	35.90	34.90	34.75
US dollars	813.00	807.00	804.15

Hongkong dollars to 100 units of foreign currency.

Currency	Selling	Buying T.T.	Buying O.D.
Irish pound	9.705	9.500	9.455
Sterling	12.180	12.030	11.985

Forward US dollars rates (Fixed delivery)

	1 month	2 months	3 months	4 months	5 months	6 months
Forward sterling	12.550	12.115	12.160	12.365	12.430	12.480
1 month	818.50	811.50	817.00	830.00	833.00	835.00
2 months	822.50	814.50	817.00	830.00	833.00	835.00
3 months	826.00	817.00	817.00	830.00	833.00	835.00
4 months	830.00	817.00	817.00	830.00	833.00	835.00
5 months	833.00	817.00	817.00	830.00	833.00	835.00
6 months	835.00	817.00	817.00	830.00	833.00	835.00

Forward sterling

	1 month	2 months	3 months	4 months	5 months	6 months
1 month	12.250	12.115	12.160	12.365	12.430	12.480
2 months	12.310	12.115	12.160	12.365	12.430	12.480
3 months	12.365	12.115	12.160	12.365	12.430	12.480
4 months	12.420	12.115	12.160	12.365	12.430	12.480
5 months	12.475	12.115	12.160	12.365	12.430	12.480
6 months	12.530	12.115	12.160	12.365	12.430	12.480

EXCHANGE CROSSRATES

	£	DM	SF	¥	DN	FF	MS	SS
US\$	1.489	2.637	2.135	237.3	2.962	8.045	2.363	2.151
	1.509	2.617	2.125	235.3	2.942	7.925	2.343	2.131
HKS	12.10	3.08	3.80	3.425*	2.74	1.01	3.44	3.78
	12.20	3.09	3.81	3.435*	2.75	1.02	3.45	3.79

* For 100 yen

Buying-selling rates as quoted by Deak-Perera Far East Ltd

香港華商旅遊協會謹啓

附印：一九八三年九月三十日收市時之外幣兌換率

一九八三年十月四日

，不滿的
此舉祇屬
法，對於
實無多大

美元市直綫板上

收市做價板至八七五至八八零報高五十八港元

其外匯紛紛追隨調升港匯指數昨急跌一點六
同業拆借普通短錢息跌長錢息稍升歐亞元息微軟
港府正急與銀行商討穩定港元方法傳日內會有所公佈

（特訊）承接上週美元兌港元匯率直線上升，其外匯紛紛追隨調升，港匯指數昨急跌一點六，收市做價板至八七五至八八零報高五十八港元。同業拆借普通短錢息跌長錢息稍升歐亞元息微軟。港府正急與銀行商討穩定港元方法傳日內會有所公佈。

供應逐漸復常

織布廠製衣廠接單障礙亦告消除

部份紗商布廠要求補價亦可解決

（特訊）棉紗及衣料大漲後稍為回落，供應逐漸復常。織布廠製衣廠接單障礙亦告消除，部份紗商布廠要求補價亦可解決。

大陸紗突停開賣盤

港O.E.紗每包升二百元

秋交會將開幕如何報價受關切

（特訊）大陸紗突停開賣盤，港O.E.紗每包升二百元。秋交會將開幕如何報價受關切。

印尼向台望買V.C.M.廠

價值估計將逾四億美元

印尼兩國政府正商討合作

國際金融股市行情

一九八三年十月三日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）	
收市	1,500 (704.10)
最高	1,510 (704.10)
最低	1,490 (704.10)
五種主要股票（買價及賣價）	
匯豐	H.K.S. 6.40 6.70
渣打	H.K.S. 7.70 7.80
荷蘭	H.K.S. 8.20 8.45
德華	H.K.S. 2.30 2.50
華比	H.K.S. 2.10 2.30
紐約股市（道瓊斯工業指數）	
收市	6,711 (1226.42)
最高	6,750 (1226.42)
最低	6,650 (1226.42)
倫敦金市（每盎司）	
收市	1,500 (393.50)
最高	1,510 (393.50)
最低	1,490 (393.50)
美元匯率（每百美元）	
倫敦	1.4883
巴黎	235.30
馬克	7.9665
法郎	

電話出口大增五倍

去年同月出口總值已升至百分之八
去年同月出口總值已升至百分之八，去年同月出口總值已升至百分之八。

穩尚午市糖 格價午下高提通普

糖價午市穩尚，格價午下高提通普。

港匯跌物價升削弱市民消費力

港匯跌物價升削弱市民消費力。

飲食生意普遍下降

飲食生意普遍下降。

港匯指數

港匯指數。

出口授權書已停簽

出口授權書已停簽。

生豬市交投開靜

生豬市交投開靜。

美國認為有必要加強出口管制

美國認為有必要加強出口管制。

全球咖啡配額

全球咖啡配額。

世界將減產穀物

世界將減產穀物。

美國建築風成

美國建築風成。

油國不致提高產量

油國不致提高產量。

青木建設

青木建設。

英失業人數

英失業人數。

可以產生二萬五千個職業

可以產生二萬五千個職業。

青木建設

青木建設。

英失業人數

英失業人數。

可以產生二萬五千個職業

可以產生二萬五千個職業。

美國建築風成

美國建築風成。

油國不致提高產量

油國不致提高產量。

青木建設

青木建設。

英失業人數

英失業人數。

可以產生二萬五千個職業

可以產生二萬五千個職業。

華僑經濟

油產品加幅由百分之五至廿二

工商民生負擔加重

工業用油加幅最大，影響現時生產及未來接單，民生開支增加也難免，電費與公共交通若再藉，此加價，後遺惡性循環影響更遠。

（特稿）油產品加幅，正有惡化之勢。目前油產品加幅，已由百分之五至百分之二十，其中，柴油加幅最大，達百分之二十。柴油加幅最大，影響現時生產及未來接單，民生開支增加也難免，電費與公共交通若再藉，此加價，後遺惡性循環影響更遠。

本港美匯急升影響

九九金重上四千關

期金跌破四百美元

九九金收市價四七三三，期金收市價四七三三，期金收市價四七三三。

入口成本隨匯水復升

泰香米大起十元

大陸上級米亦跟高

基本存倉達六萬四千噸，基本存倉達六萬四千噸，基本存倉達六萬四千噸。

市開融金洲歐

挫急價金

軟亦匯美

算一十破跌價銀白，算一十破跌價銀白，算一十破跌價銀白。

銀行界組策劃委會

成員包括：渣打、匯豐、渣打、匯豐、渣打、匯豐。

市匯京東

明顯

下跌

比港幣市價三三，比港幣市價三三，比港幣市價三三。

（特稿）油產品加幅，正有惡化之勢。目前油產品加幅，已由百分之五至百分之二十，其中，柴油加幅最大，達百分之二十。柴油加幅最大，影響現時生產及未來接單，民生開支增加也難免，電費與公共交通若再藉，此加價，後遺惡性循環影響更遠。

華大新 3-841199 場五週二！滿爆大 影電味有佳最爲展展影城康 中夢在情柔優一 絲戴蕙拉姬夢娜海 雅瑪莉莉蒂絲琳倫 宜不童兒 如性火火泛春奔慾 雲伴綠紅溫潮騰火	華大 5-737388 映獻場五天今 巨拍實故首年五絕空 片攝地宮部來百後前 園明圓燒火 演主領領。輝家梁。慶曉劉 作傑力領。祥翰李。演導名 點三十招怪：場夜午	華京 3-21 映獻場五天今 巨拍實故首年五絕空 片攝地宮部來百後前 園明圓燒火 演主領領。輝家梁。慶曉劉 作傑力領。祥翰李。演導名 點三十招怪：場夜午	冠金 3-21 映獻場五天今 巨拍實故首年五絕空 片攝地宮部來百後前 園明圓燒火 演主領領。輝家梁。慶曉劉 作傑力領。祥翰李。演導名 點三十招怪：場夜午	華麗 3-921958 映獻場五天今 巨拍實故首年五絕空 片攝地宮部來百後前 園明圓燒火 演主領領。輝家梁。慶曉劉 作傑力領。祥翰李。演導名 點三十招怪：場夜午	光華 3-921958 映獻場五天今 巨拍實故首年五絕空 片攝地宮部來百後前 園明圓燒火 演主領領。輝家梁。慶曉劉 作傑力領。祥翰李。演導名 點三十招怪：場夜午	紅 3-921958 映獻場五天今 巨拍實故首年五絕空 片攝地宮部來百後前 園明圓燒火 演主領領。輝家梁。慶曉劉 作傑力領。祥翰李。演導名 點三十招怪：場夜午	禾嘉 3-921958 映獻場五天今 巨拍實故首年五絕空 片攝地宮部來百後前 園明圓燒火 演主領領。輝家梁。慶曉劉 作傑力領。祥翰李。演導名 點三十招怪：場夜午	都皇 3-921958 映獻場五天今 巨拍實故首年五絕空 片攝地宮部來百後前 園明圓燒火 演主領領。輝家梁。慶曉劉 作傑力領。祥翰李。演導名 點三十招怪：場夜午	皇后 3-921958 映獻場五天今 巨拍實故首年五絕空 片攝地宮部來百後前 園明圓燒火 演主領領。輝家梁。慶曉劉 作傑力領。祥翰李。演導名 點三十招怪：場夜午
--	--	--	--	--	--	---	--	--	--

港股跌勢復現急激

[illegible]

交易所暫停掛牌

康好世界投資要求

十月三日通知該公司
附對其一切銀行借貸
生銀行、置地公司

業、世紀城市、康士
希慎、怡和證券、
光地產、和豐及永泰

東交易所收市價爲二
仙。據資料顯示，

股名 週息率

東亞銀行	三・三〇
瑞利電子	一・五四
寶成	一〇・五

零售，擁有英皇珠寶公司股權，發展中計

九龍燈 五、七五
莊士集團一三、八九

屋漏兼逢連夜雨

[illegible]

置業已完
售出

[illegible]

指數續創新高峰

杜瓊新平均指收市爲九四五
〇點一〇，升三點七八。全日成交
只有二億八千萬股。

(歐京十三日電) 日總成交量得二億八
千萬股，與大半年日市則爲
行情表現反覆，但杜
瓊指數仍能攀升至新
高。

東亞杜瓊平均指
受到買家注視，建築、
熱電及公營服務

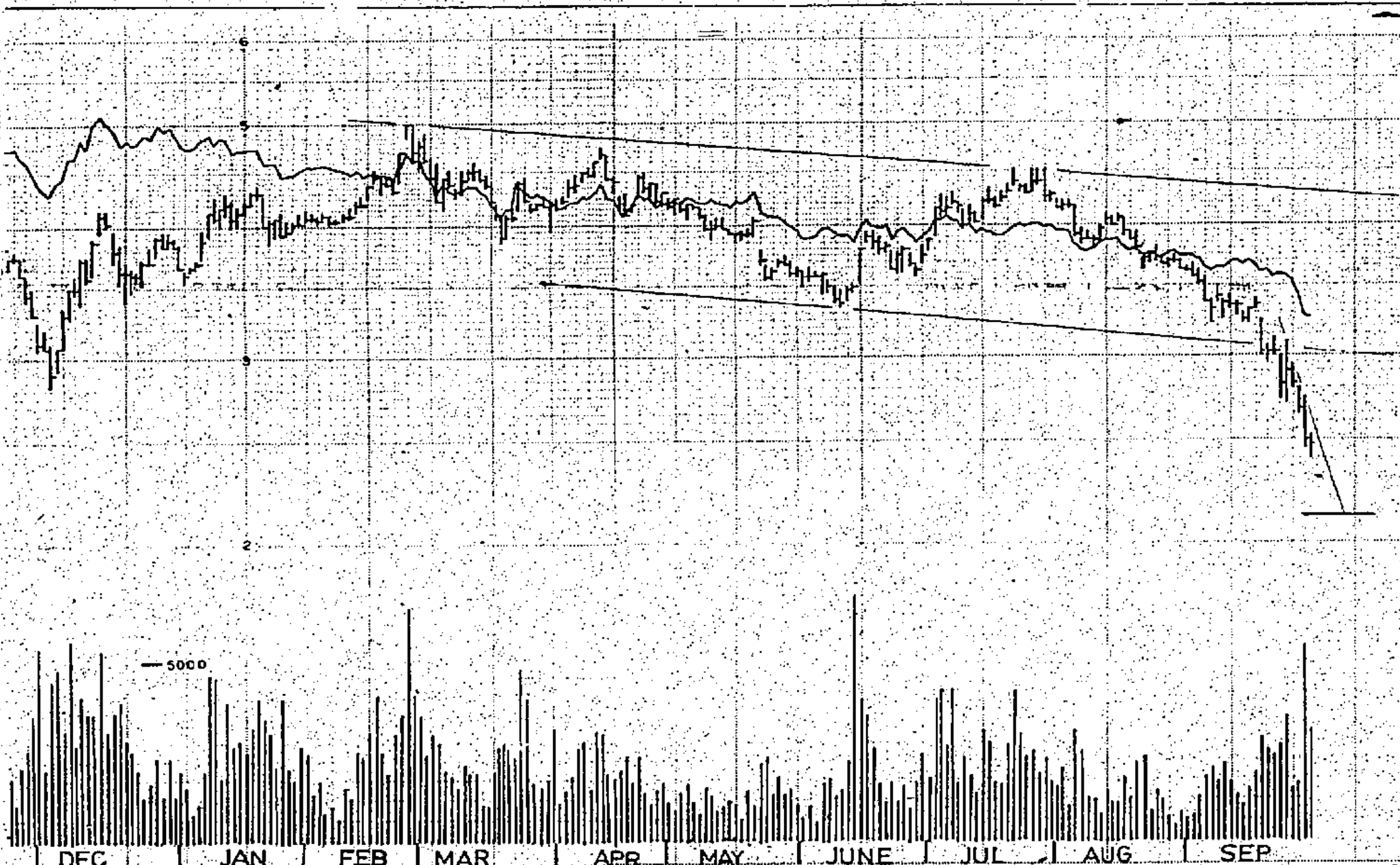
十月三日
十項成交股數最多股

833,000
735,000
706,000
663,000
648,000
604,000
596,000
526,000
525,000
498,000

新市場指數則下跌三九而為六九二。則轉低。

[illegible]

去週股價低跌仍多

[illegible]

股市成交價目表 (三期星 目五)

香港會成交：	30,380,000元	遠東會成交：	50,810,000元			
金銀會成交：	42,710,000元	九龍會成交：	380,000元			
四會成交總額：124,380,000元						
恆生指數：	715.01跌43.32	遠東指數：	3222.40跌238.08			
道瓊斯指數：	645.69跌34.65	銀指指數：	537.63跌22.00			
金銀指數：	602.26跌30.61					
名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
(一) 銀行及財務類						
亞銀行	17.60	18.00	16.40	16.50	16.50	16.30
太平財務	1.70	1.70	1.70	—	1.70	1.70
廣銀行	32.75	33.25	30.00	30.00	30.00	30.00
匯銀行	6.90	6.90	6.50	6.55	6.55	6.55
華銀行	2.025	2.05	1.95	1.95	2.00	1.95
工銀行	1.36	1.36	1.28	1.30	1.30	1.29
信託銀行	2.60	2.70	2.50	2.70	2.70	2.60
自置證券	—	—	—	—	—	—
自置財務	—	—	—	—	—	—
廣銀行	4.00	4.00	3.75	3.80	3.80	3.80
廣銀行	28.00	28.00	26.50	27.50	27.00	27.00
匯證券	6.25	6.40	5.75	5.90	5.70	6.00
認股權證	2.625	2.65	2.45	2.45	2.475	2.50
(二) 債券類						
債券9.25%	73.0%	73.0%	73.0%	73.0%	—	—
認股權證	5.20	5.20	4.90	5.20	4.90	4.90
債券7.5%	—	—	—	—	—	—
債券	64.0%	64.0%	64.0%	—	—	64.0%
債券8%	—	—	—	—	—	—
認股權證	86.260	2.70	2.525	2.55	2.525	2.70
認股權證	92.075	0.78	0.68	0.74	0.68	0.68
(三) 公用事業類						
電力	11.20	11.30	10.80	10.80	10.80	10.80
巴士	6.00	6.00	5.80	—	6.80	5.00
陸運	9.70	9.70	9.60	9.60	9.60	9.60
集團	4.875	4.90	4.60	4.85	4.60	4.675
煤氣(除息)	37.00	37.00	37.00	—	37.00	—
公司	29.20	29.30	29.00	29.00	29.00	29.10
地小輪	1.72	1.72	1.65	1.70	1.65	1.65
巴士	5.10	5.20	4.90	5.00	5.20	4.90

名

(四) 工商企業類					
合企業	4.70	4.80	4.40	—	4.40
利威太平洋	—	—	—	—	—
利威	0.93	0.97	0.92	0.92	0.92
美高	1.90	1.90	1.88	1.90	1.90
生聯集團(暫停牌)	—	—	—	—	—
一太平洋實業	3.75	3.80	3.70	3.70	3.725
生生	—	—	—	—	—
士集團(除息)	0.77	0.78	0.72	0.74	0.73
達科技	9.15	9.25	8.40	8.50	8.40
和	8.65	9.00	8.00	8.05	8.00
暨(除息)	—	—	—	—	—
和興	—	—	—	—	—
卡佛士	5.80	5.90	5.50	5.80	5.50
世界投資暫停牌	—	—	—	—	—
古洋行A	12.00	12.00	11.30	11.30	11.30
鴻益	0.97	1.10	0.93	0.93	0.95
興公司	24.00	24.00	24.00	—	—
德豐A	2.65	2.65	2.50	2.55	2.525
安公司	0.93	0.97	0.90	0.93	0.91
安集團	1.95	1.95	1.95	—	—
宇	1.10	1.10	1.04	—	1.10
(五) 地產建築類					
細安	0.25	0.26	0.25	—	0.25
寧順(暫停牌)	—	—	—	—	—
江城市	0.15	0.125	0.09	—	0.095
紀實業(除息)	6.20	6.25	5.80	5.80	5.85
士置業	—	—	—	—	—
海地產	—	—	—	—	—
東發展	0.44	0.45	0.39	0.40	0.40
一城市	—	—	—	—	—
山地產	0.67	0.68	0.63	—	—
年地產	0.39	0.40	0.34	—	0.38
君地產	1.33	1.38	1.33	1.33	1.35
隆	—	—	—	—	—
利文	—	—	—	—	—
基非業	0.82	0.83	0.76	0.77	0.79
成行	—	—	—	—	—
地公司	2.50	2.50	2.30	2.325	2.30
諾A	3.50	3.50	3.40	3.40	3.475
和	1.43	1.43	1.42	—	1.42
昌集團	0.60	0.60	0.55	—	0.55
昌地產	0.18	0.19	0.17	—	—
慎興業	0.335	0.35	0.31	0.33	0.32
際城市(除息)	0.40	0.40	0.38	0.39	0.38

投 名

神戶發展	—	—	—	—	—
神戶地產 (除息)	—	—	—	—	—
岩明建築	—	—	—	—	—
建雄新記	0.38	0.38	0.35	—	0.35
利興發展	2.00	2.00	1.96	—	2.00
利安地產	—	—	—	—	—
美居集團	0.81	0.82	0.80	0.81	0.80
瑪莎投資	6.00	6.00	6.00	—	6.00
新城市地產	0.38	0.40	0.35	0.36	0.37
新世界發展	2.20	2.225	2.10	2.20	2.10
鴻島國際	—	—	—	—	—
百利保	0.17	0.17	0.17	—	—
舉華建築	2.00	2.00	1.98	2.00	1.98
新邦地產 A	2.55	2.65	2.50	2.55	2.50
滿合	—	—	—	—	—
景和地業	0.25	0.26	0.25	—	0.25
地安地產	—	—	—	—	—
大新公和	—	—	—	—	—
新鴻基地產	4.60	4.60	4.25	4.30	4.30
太古地產 (除息)	3.90	4.00	3.80	3.80	3.82
大昌地產	0.61	0.64	0.60	—	0.60
大生地產	0.96	0.96	0.96	—	—
泰盛發展	—	—	—	—	—
德榮建築	1.44	1.44	1.44	—	1.44
大寶地產	0.26	0.28	0.24	—	0.24
豐光地產	0.46	0.50	0.46	0.47	0.49
永泰發展	1.50	1.55	1.50	—	1.50
世界發展	—	—	—	—	—
偉信地產	0.62	0.62	0.62	—	0.62
(六) 倉庫運輸					
中環造船 (除息)	0.82	0.84	0.80	—	0.80
達順航業 (暫停牌)	—	—	—	—	—
龍龍	3.00	3.05	2.725	2.75	2.75
瑪莎航業	4.35	4.35	4.35	—	—
南發展	—	—	—	—	—
東方海外	2.375	2.375	2.30	2.35	2.35
全實倉	—	—	—	—	—
豐光航業	2.55	2.55	2.50	—	2.50
德豐船務 A	1.70	1.70	1.70	—	1.70
豐源國際	1.22	1.22	1.16	1.20	1.16
進航理	0.10	0.10	0.075	—	—

股

(七) 酒店旅遊						
凱華酒店	1.07	1.08	1.07	1.07	1.07	1.07
遠東酒店	0.80	0.80	0.80	—	0.80	—
海港企業	—	—	—	—	—	—
大酒店	19.20	19.50	19.20	19.20	19.20	19.50
美羅華酒店	—	—	—	—	—	—
百樂酒店(除息)	—	—	—	—	—	—
富發酒店	0.21	0.21	0.19	0.20	0.19	0.19
(八) 紡織製衣						
鱈魚血	4.70	4.70	4.70	—	4.70	—
依時製衣(除息)	—	—	—	—	—	—
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
南洋紗廠	—	—	—	—	—	—
南海實業	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南聯實業	5.20	5.20	5.15	5.15	5.20	5.15
長江製衣	—	—	—	—	—	—
(九) 其它						
潤化大同(除息)	—	—	—	—	—	—
環球唱子	4.55	4.60	4.55	4.55	4.55	4.60
忠德石油	—	—	—	—	—	—
康力投資	1.00	1.06	0.99	1.00	1.02	1.00
青洲英坭	7.80	8.00	7.70	7.80	7.80	7.70
港機工程(除息)	5.10	5.10	5.10	5.10	—	—
香港毛紡	—	—	—	—	—	—
茂昌眼鏡	—	—	—	—	—	—
立興鐘錶	2.90	2.90	2.80	—	2.90	2.80
南順	—	—	—	—	—	—
邦立斯礦	0.12	0.135	0.115	—	0.135	—
生力啤酒	5.60	5.60	5.45	5.60	5.45	—
邵氏	—	—	—	—	—	—
森那美	—	—	—	—	—	—
星島報業	5.30	5.30	5.20	—	5.20	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
寶光實業	—	—	—	—	—	—
紅寶石發展	—	—	—	—	—	—
宋加刺膠	6.40	6.40	6.40	6.40	—	—
人頭馬	—	—	—	—	—	—

娛樂圈

無線明年劇集製作路線

武俠劇為製作主流

仍嘗試開拍新劇種

無線電視明年劇集製作路線，在「力」字方面，仍將以武俠劇為製作主流，並嘗試開拍新劇種。無線電視總經理邵逸夫人士，在日前接受訪問時，對明年劇集製作路線，作了詳細的說明。

邵夫人表示，無線電視明年劇集製作路線，仍將以武俠劇為製作主流，並嘗試開拍新劇種。無線電視明年劇集製作路線，仍將以武俠劇為製作主流，並嘗試開拍新劇種。無線電視明年劇集製作路線，仍將以武俠劇為製作主流，並嘗試開拍新劇種。

週六赴英競選世姐

張曼玉未定民族裝

張曼玉將於週六赴英，參加「世界小姐」競選。她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。張曼玉在日前接受訪問時，對參加「世界小姐」競選，作了詳細的說明。

張曼玉表示，她將於週六赴英，參加「世界小姐」競選。她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。張曼玉在日前接受訪問時，對參加「世界小姐」競選，作了詳細的說明。

馬嘉麗見財化水

馬嘉麗在日前接受訪問時，對其財務狀況，作了詳細的說明。她表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。馬嘉麗在日前接受訪問時，對其財務狀況，作了詳細的說明。

馬嘉麗表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。馬嘉麗在日前接受訪問時，對其財務狀況，作了詳細的說明。

華僑日報

于嘉希高五呎九

家裏是最矮一員

于嘉希在日前接受訪問時，對其身高，作了詳細的說明。她表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。于嘉希在日前接受訪問時，對其身高，作了詳細的說明。

于嘉希表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。于嘉希在日前接受訪問時，對其身高，作了詳細的說明。



凌腓力名字特別

凌腓力在日前接受訪問時，對其名字，作了詳細的說明。她表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。凌腓力在日前接受訪問時，對其名字，作了詳細的說明。

凌腓力表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。凌腓力在日前接受訪問時，對其名字，作了詳細的說明。

夏威美國國際電影節

本港製作「父子情」被邀參加

夏威美國國際電影節，將於十一月十三日至十九日舉行。本港製作「父子情」被邀參加。夏威美國國際電影節，將於十一月十三日至十九日舉行。本港製作「父子情」被邀參加。

夏威美國國際電影節，將於十一月十三日至十九日舉行。本港製作「父子情」被邀參加。夏威美國國際電影節，將於十一月十三日至十九日舉行。本港製作「父子情」被邀參加。

無線怕破壞形象不准拍廣告

無線電視在日前接受訪問時，對其廣告政策，作了詳細的說明。她表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。無線電視在日前接受訪問時，對其廣告政策，作了詳細的說明。

無線電視表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。無線電視在日前接受訪問時，對其廣告政策，作了詳細的說明。

慶祝四週年紀念

香蕉船招待小朋友

香蕉船在日前接受訪問時，對其慶祝四週年紀念，作了詳細的說明。她表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。香蕉船在日前接受訪問時，對其慶祝四週年紀念，作了詳細的說明。

香蕉船表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。香蕉船在日前接受訪問時，對其慶祝四週年紀念，作了詳細的說明。



劉玉璞拍武打戲

無意中治好胃病

劉玉璞在日前接受訪問時，對其胃病，作了詳細的說明。她表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。劉玉璞在日前接受訪問時，對其胃病，作了詳細的說明。

劉玉璞表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。劉玉璞在日前接受訪問時，對其胃病，作了詳細的說明。

萬水千山富教育性

獲獎良多與溫情

萬水千山在日前接受訪問時，對其獲獎，作了詳細的說明。她表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。萬水千山在日前接受訪問時，對其獲獎，作了詳細的說明。

萬水千山表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。萬水千山在日前接受訪問時，對其獲獎，作了詳細的說明。



不能不令人心服

在日前接受訪問時，對其心服，作了詳細的說明。她表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。在日前接受訪問時，對其心服，作了詳細的說明。

在日前接受訪問時，對其心服，作了詳細的說明。她表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。

文化界新界科主辦

蘇振波古箏獨奏

蘇振波在日前接受訪問時，對其古箏獨奏，作了詳細的說明。她表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。蘇振波在日前接受訪問時，對其古箏獨奏，作了詳細的說明。

蘇振波表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。蘇振波在日前接受訪問時，對其古箏獨奏，作了詳細的說明。

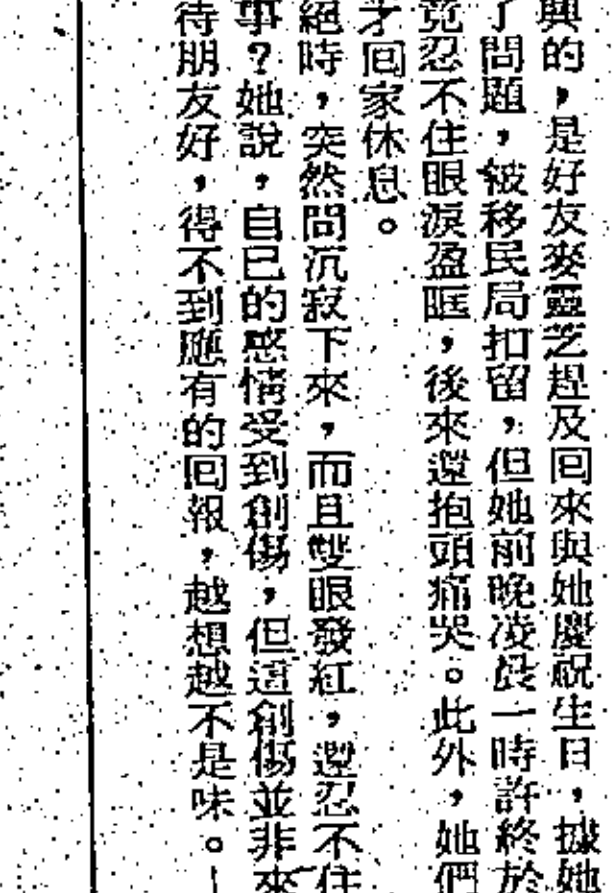


林建明渡生日

麥當雄送鑽石頸鍊

林建明在日前接受訪問時，對其生日，作了詳細的說明。她表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。林建明在日前接受訪問時，對其生日，作了詳細的說明。

林建明表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。林建明在日前接受訪問時，對其生日，作了詳細的說明。



湯鎮業拍床上戲

不怕翁美玲吃醋

湯鎮業在日前接受訪問時，對其拍床上戲，作了詳細的說明。她表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。湯鎮業在日前接受訪問時，對其拍床上戲，作了詳細的說明。

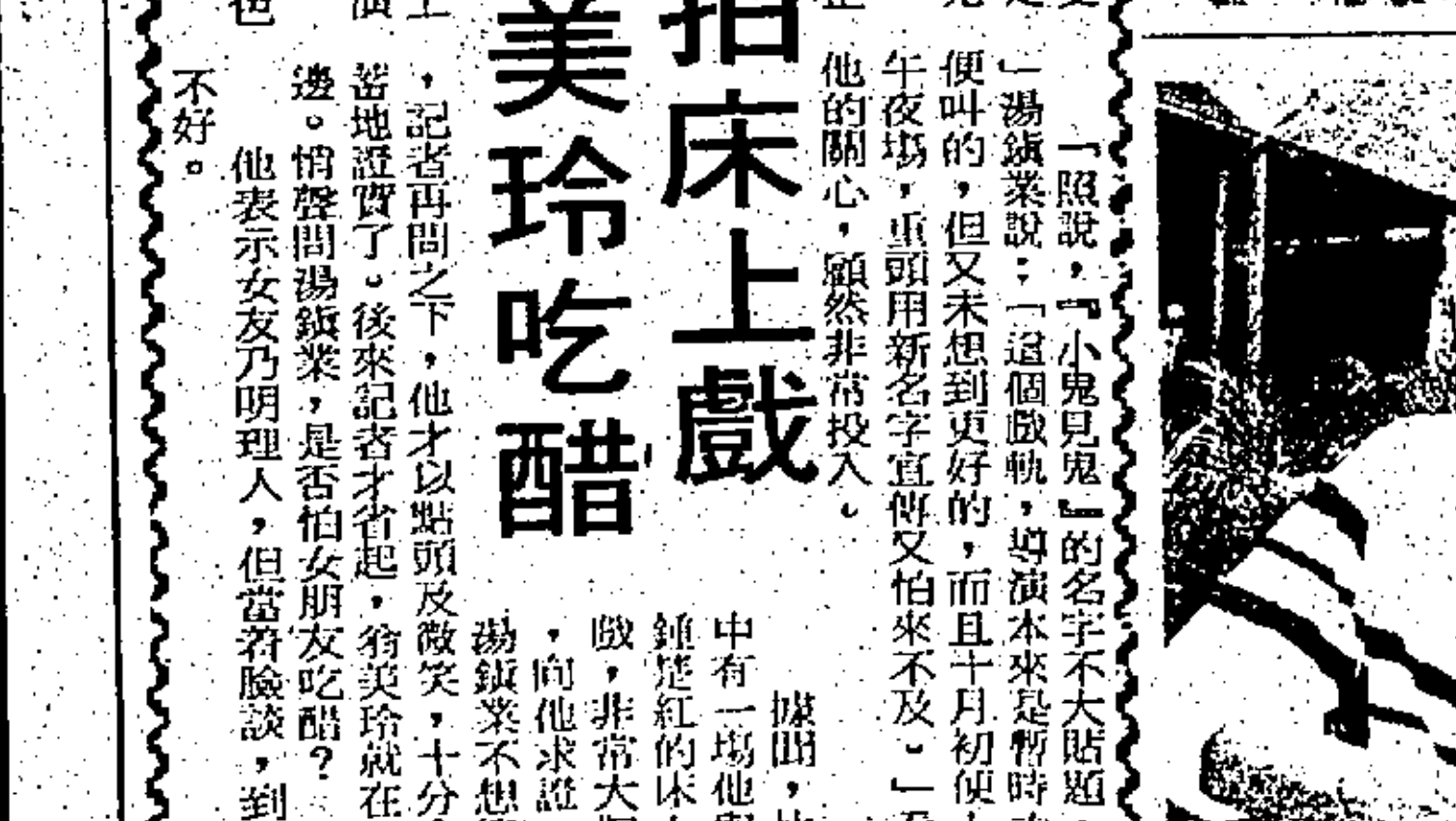
湯鎮業表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。湯鎮業在日前接受訪問時，對其拍床上戲，作了詳細的說明。

有人聲稱被毆打

報警並請求驗傷

在日前接受訪問時，對其被毆打，作了詳細的說明。她表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。在日前接受訪問時，對其被毆打，作了詳細的說明。

在日前接受訪問時，對其被毆打，作了詳細的說明。她表示，她目前尚未決定在決賽中穿著哪一種民族服裝。



華僑文化

十一位青年畫家八日起 舉行「內裏的燃燒」藝展

在包兆龍畫廊展覽至十四日止
內容包括中西畫及攝影等作品

在包兆龍畫廊內，十一位青年畫家，將於八月八日起，舉行「內裏的燃燒」藝展，內容包括中西畫及攝影等作品。這批青年畫家，都是來自香港、台灣、美國、加拿大、澳洲等地的華裔青年。他們的作品，多表現了對社會、對人生、對自然的觀察與感受。展覽期間，歡迎各界人士前往參觀。

韓志勳梁巨延黃祥 三人畫展今起舉行

在置地廣場告羅士打大廈展出
藝窗公司主辦展覽至十五日止

由藝窗公司主辦的「韓志勳、梁巨延、黃祥三人畫展」，將於八月八日起，在置地廣場告羅士打大廈舉行。這三位畫家，都是當地的知名畫家。韓志勳擅長山水、花鳥；梁巨延擅長人物、風景；黃祥擅長抽象、現代。展覽期間，歡迎各界人士前往參觀。

今晚佛青協會 泉慧法師說法

佛青青年會，於今晚（八）晚七時至九時，假九龍佛青會館，舉行「泉慧法師說法」。

佛青青年會，將於今晚（八）晚七時至九時，假九龍佛青會館，舉行「泉慧法師說法」。法師將就「佛法的智慧」為題，為大眾開法。法師曾任職於佛光山，對佛法有深入的研究。歡迎各界人士參加。

古箏大師蘇振波 八晚在港演奏

蘇振波大師，將於本月九晚至十八晚，在香港大會堂演奏。

蘇振波大師，將於本月九晚至十八晚，在香港大會堂演奏。蘇大師是古箏演奏的權威，曾多次在國際音樂比賽中獲獎。他的演奏風格獨特，深受聽眾喜愛。歡迎各界人士前往欣賞。

曾志成影展「望地之花」 現在藝術中心展出至十三日止

曾志成先生，將於本月八日起，在藝術中心展出其攝影作品「望地之花」。

曾志成先生，將於本月八日起，在藝術中心展出其攝影作品「望地之花」。這批作品，多表現了對大自然的熱愛與讚美。展覽期間，歡迎各界人士前往參觀。

丁善德九日主持音樂講座

談現代技法創作中國音樂

丁善德先生，將於本月九日，主持「談現代技法創作中國音樂」講座。

丁善德先生，將於本月九日，主持「談現代技法創作中國音樂」講座。丁先生是著名的音樂家，對中國音樂的創作有獨到之處。歡迎各界人士參加。

高山演說會 莊諧並重別有風味

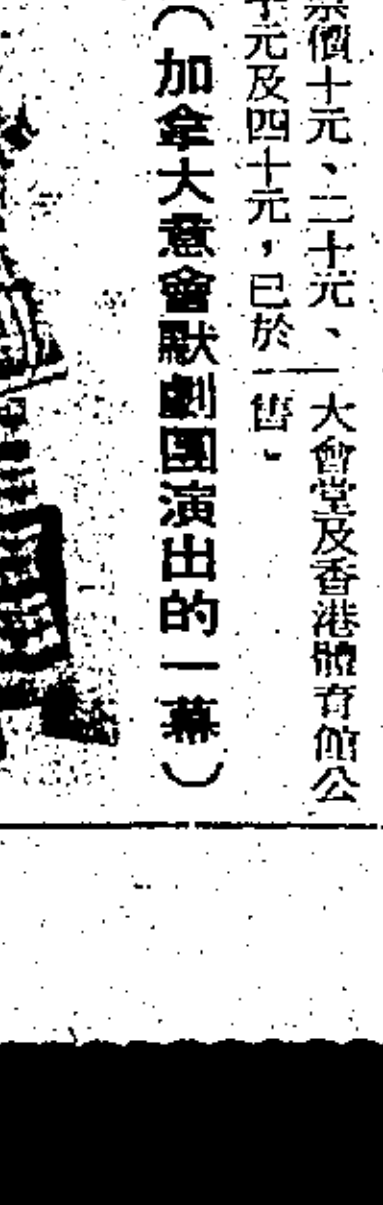
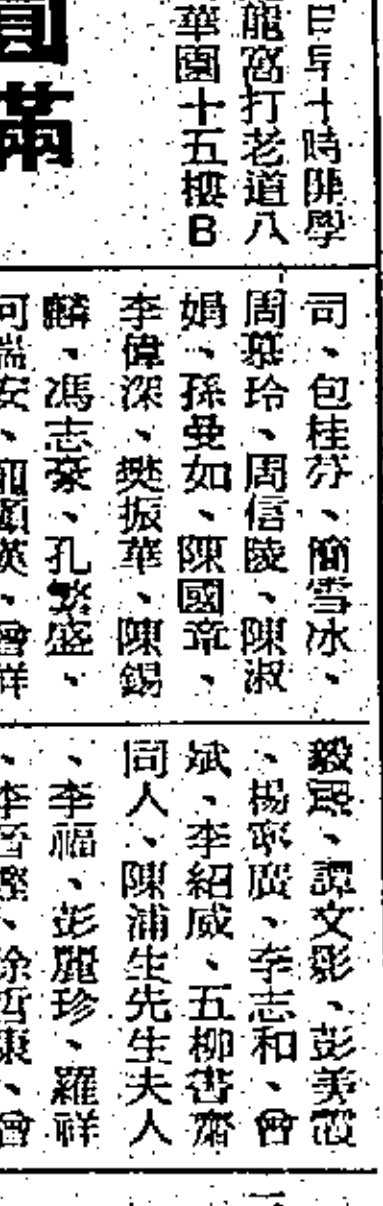
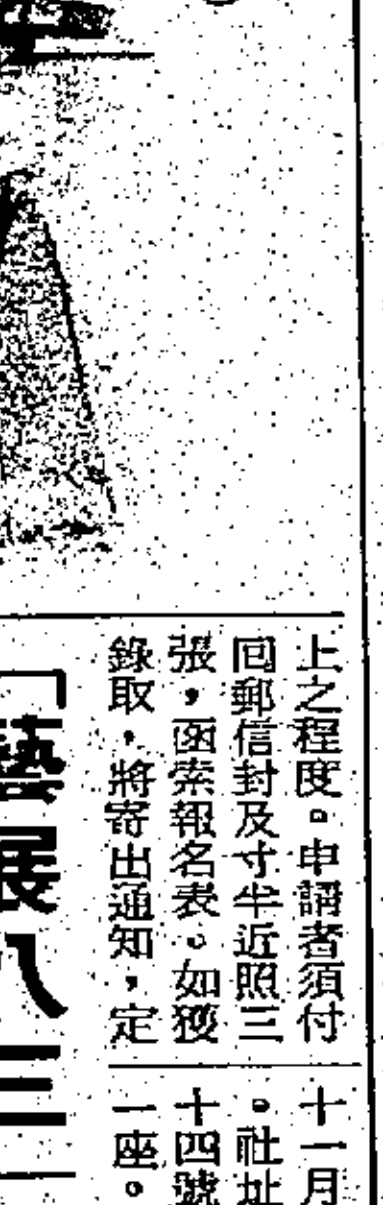
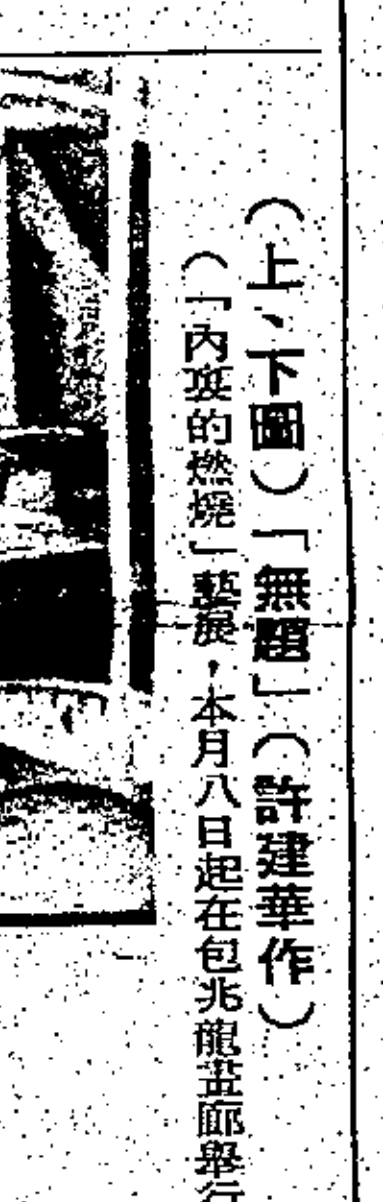
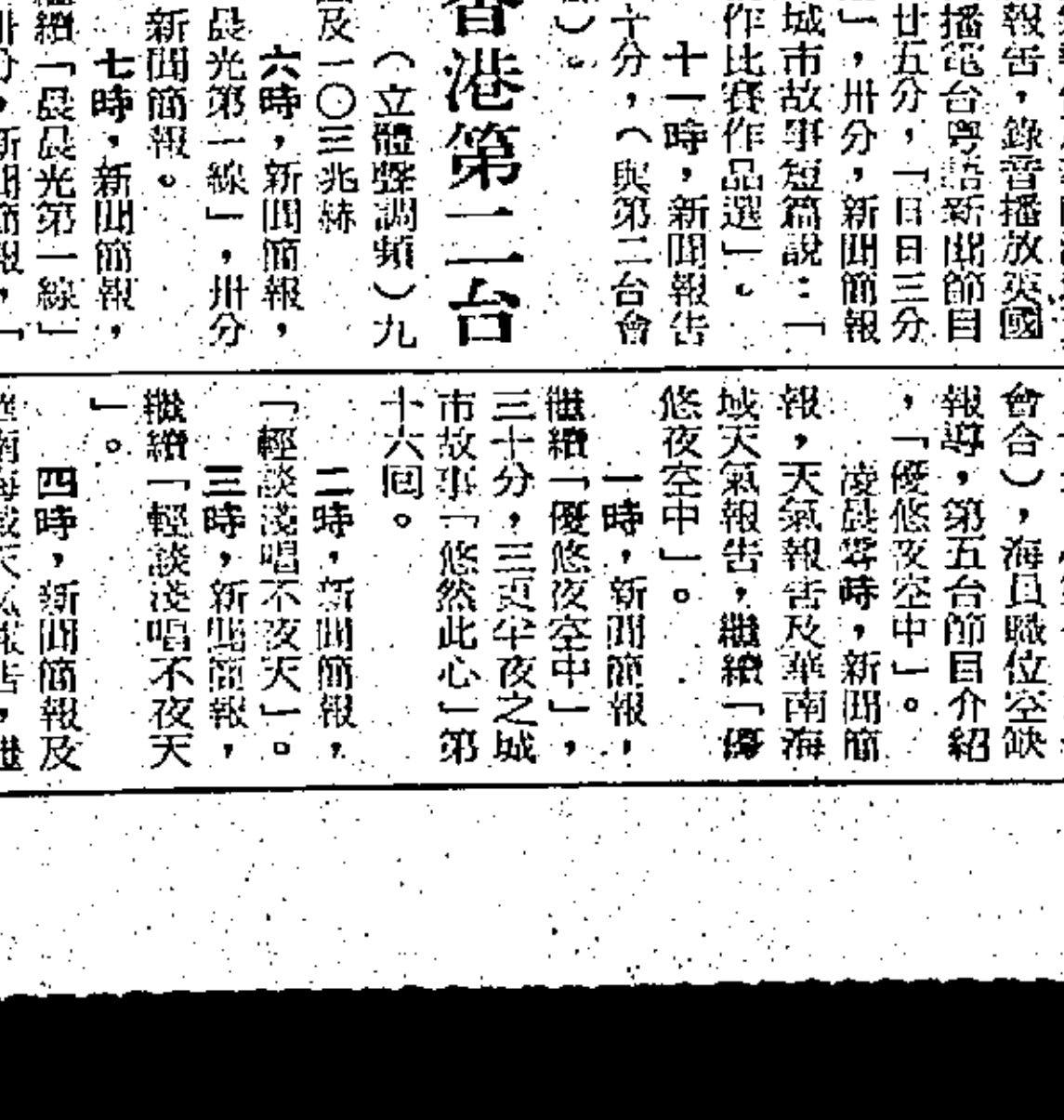
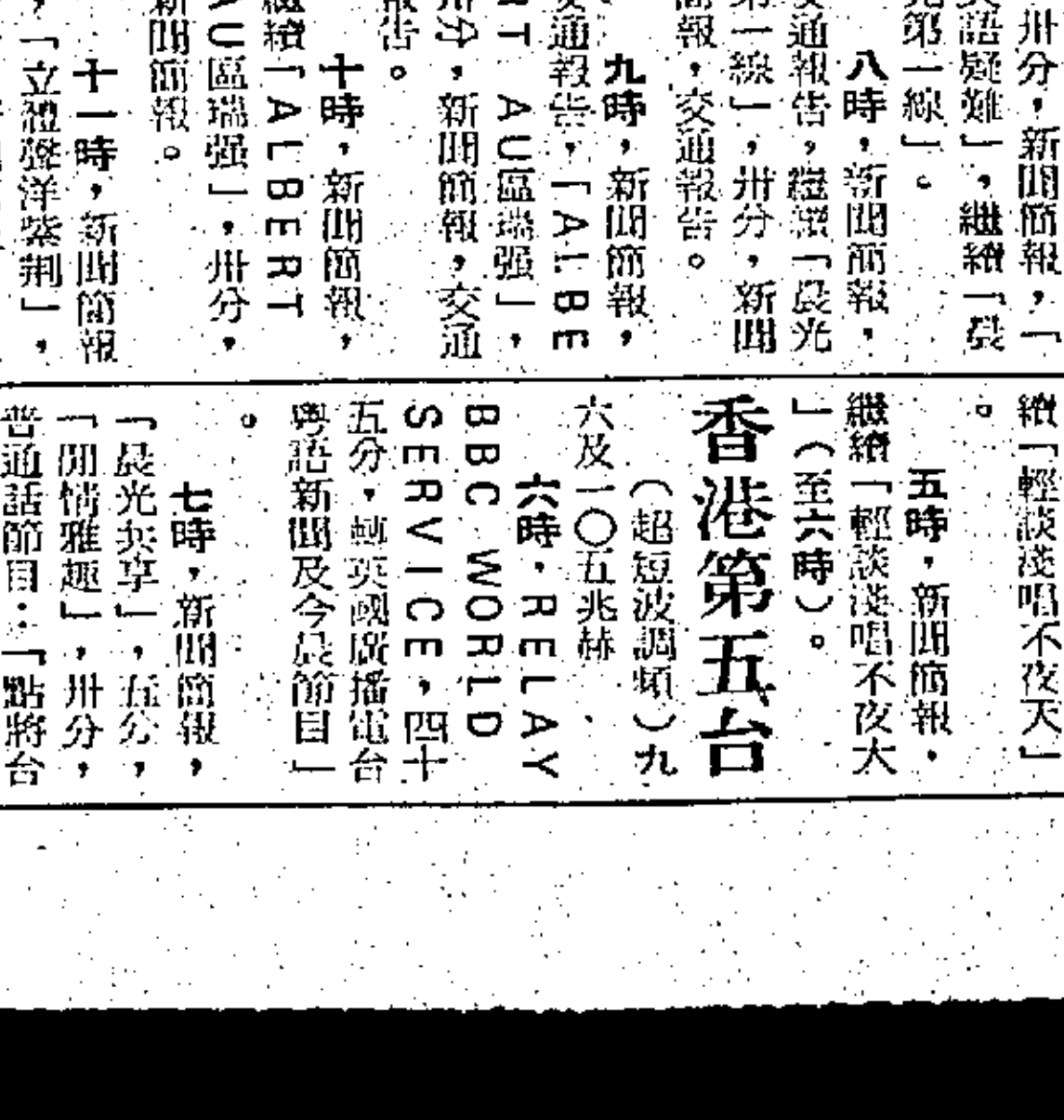
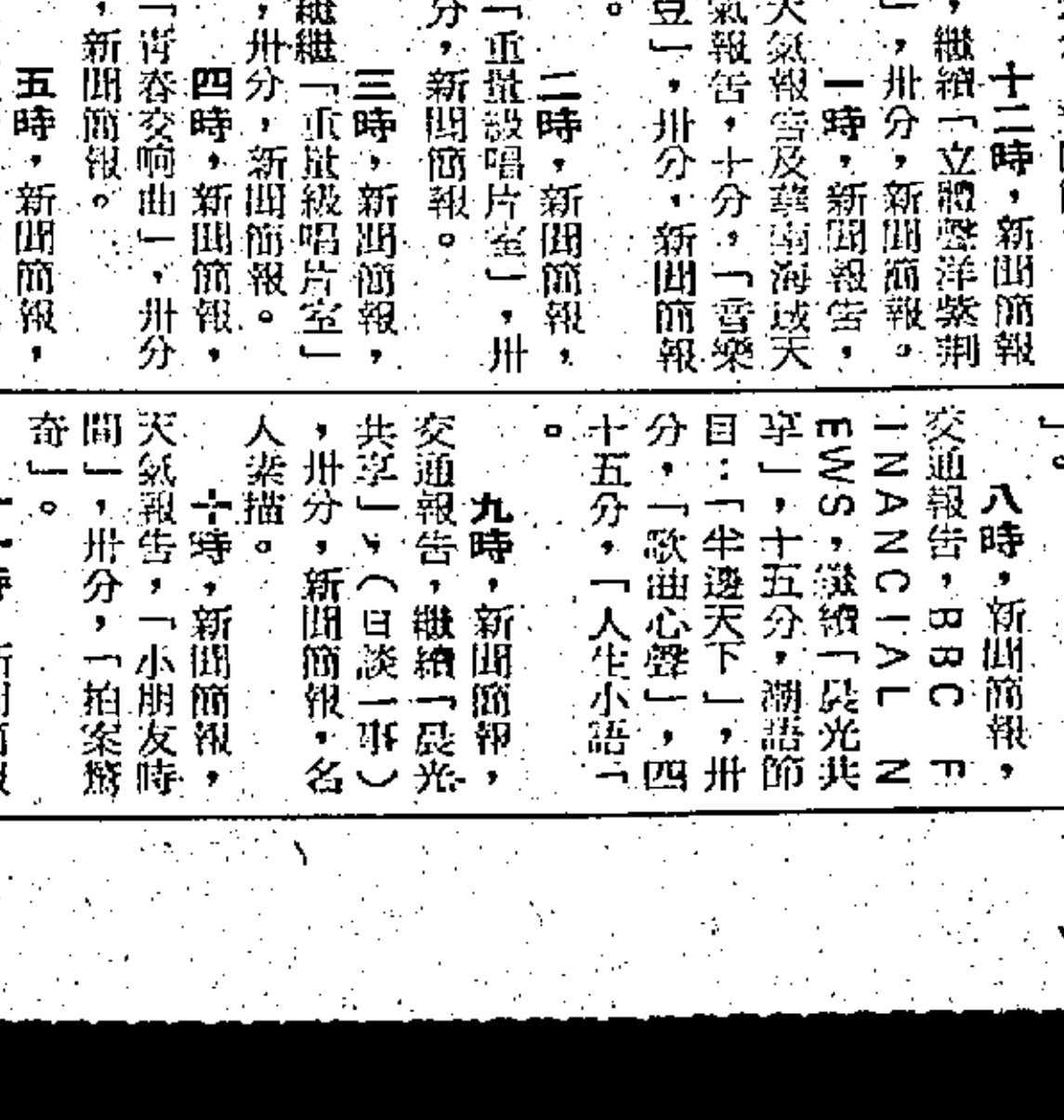
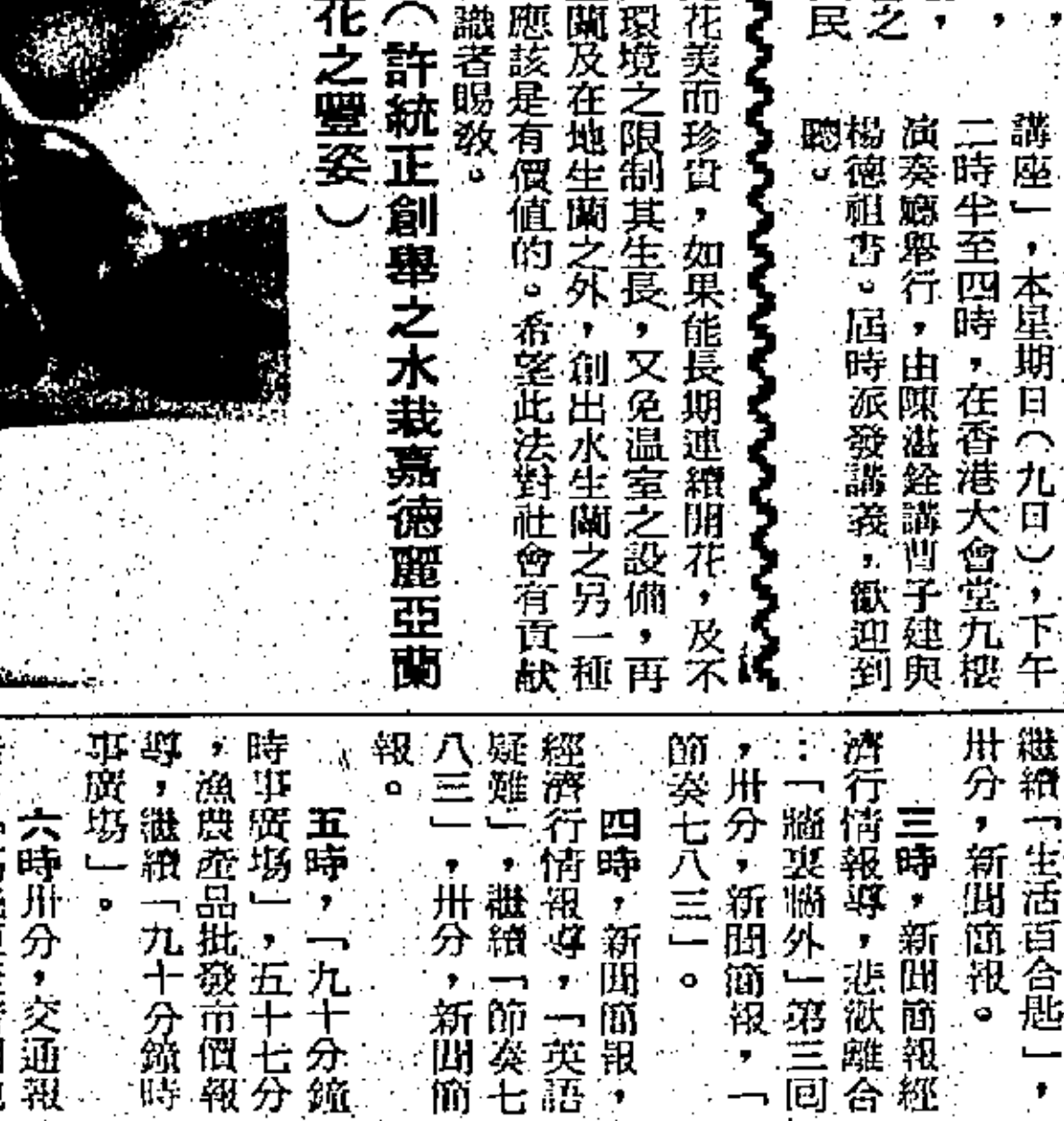
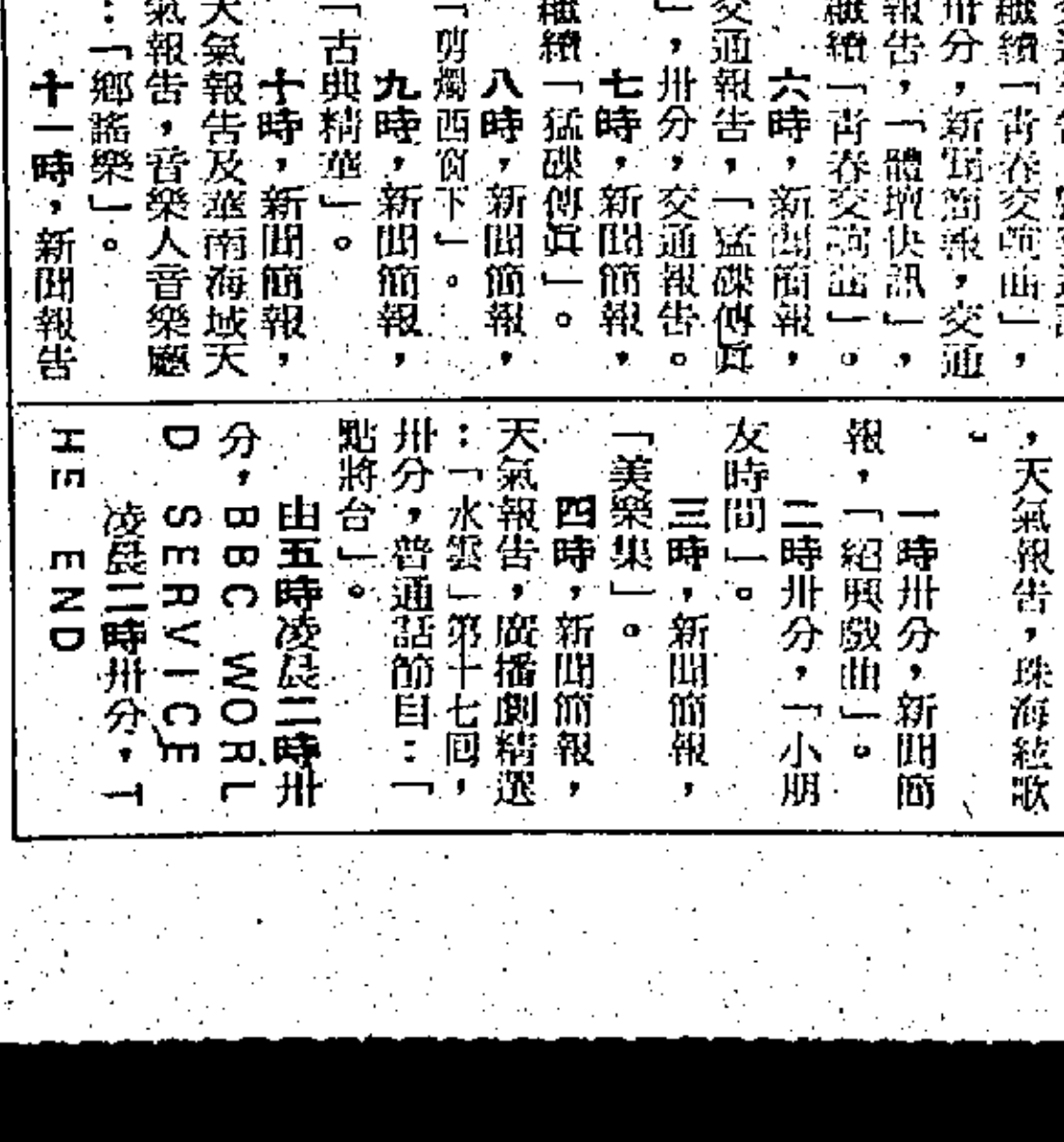
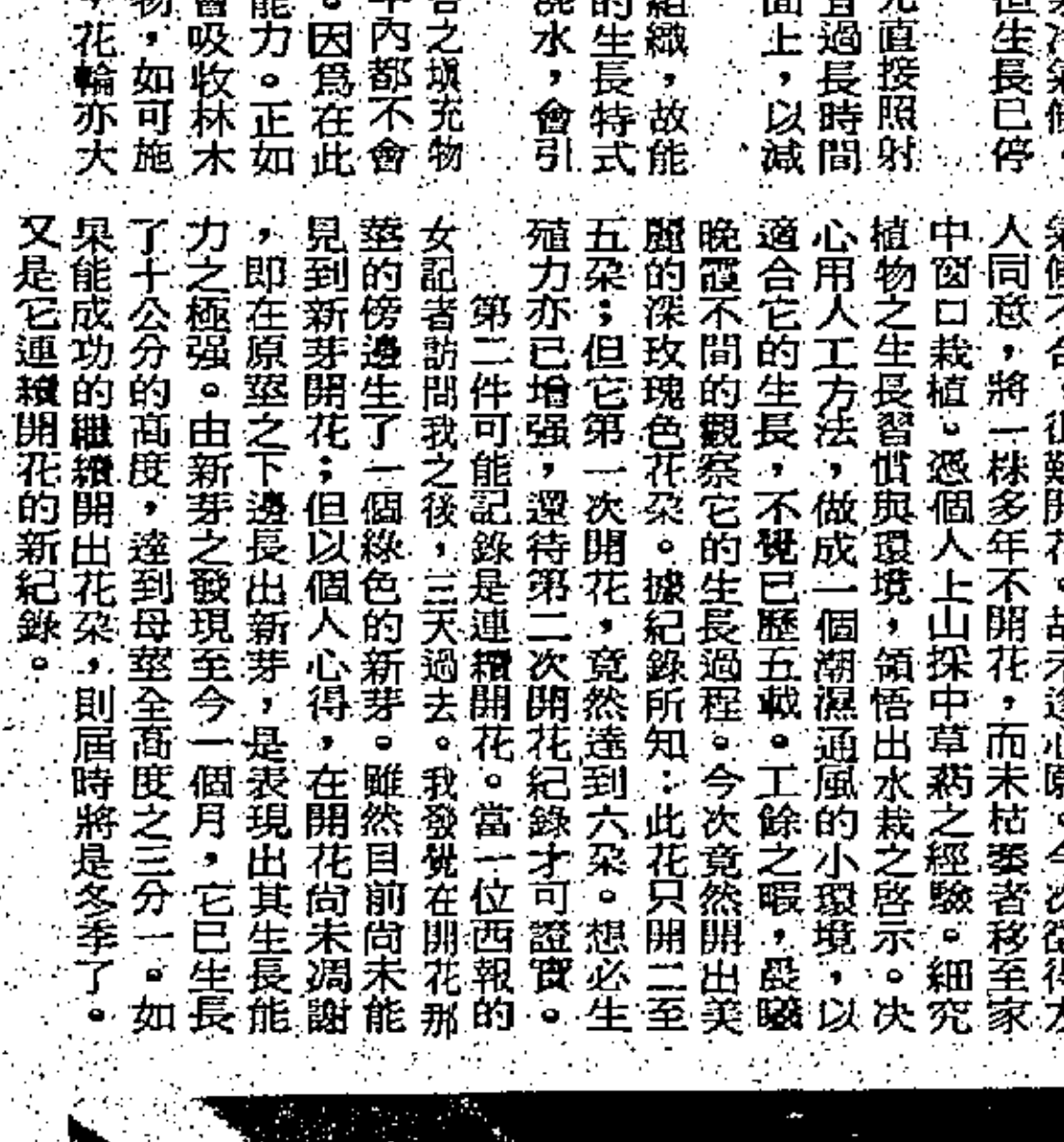
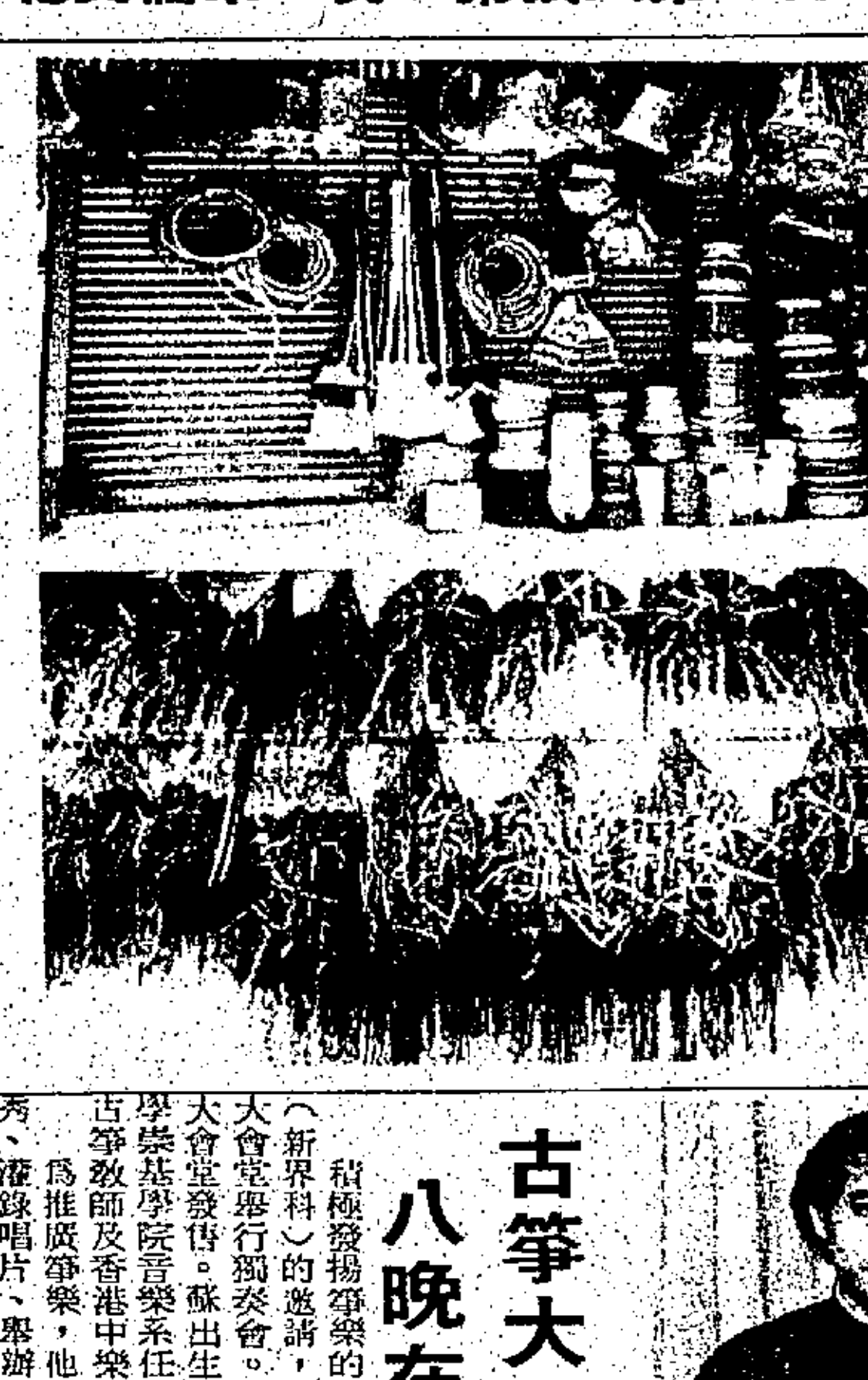
高山演說會，將於本月八日，在高山劇場舉行。

高山演說會，將於本月八日，在高山劇場舉行。這批演說家，都是當地的知名人士。他們的演說，多表現了對社會、對人生的觀察與感受。歡迎各界人士前往參加。

水栽洋蘭之新品種

許純正先生，將於本月八日，在高山劇場舉行。

許純正先生，將於本月八日，在高山劇場舉行。許先生是著名的蘭花專家，對蘭花的栽培有獨到之處。歡迎各界人士參加。



旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者

選擇旅遊

得其利 招牌 百貨

台灣百貨 往來台灣可帶合法
三晚四日特價 包辦包銷
老做招牌 信譽保證
地址：旺角彌敦道580號彌敦中心703室
電話：3-958807 3-958547

一心

機票酒店四天三晚 \$850
台北 660 東京 1090 大阪 1280
台北 1370 橫濱 1850 亞庇 1690
倫敦 2200 澳洲 2350 南美洲 3675
菲律賓 1980 上海 920 印尼 2050
泰國 1000 星加坡 1390 星馬泰 1450
菲律賓 1000 三藩市 1980 溫哥華 2250
多倫多 2650 紐約 2880 西雅圖 2050
法國 2300 荷蘭 2200 歐洲 2300

海明威旅遊

3-958807 3-958547
台灣百貨
賺機票 950
來回機票包接送 天天出發
★特快台証十天出証 \$200
★韓、日台機票 1400
旺角彌敦道655號胡社生行801室

聯邦旅遊

(亞洲)★專售各航空公司廉價機票及各地旅遊團
三藩市1800 芝加哥2250 荷蘭1950 馬尼拉1400 台北三晚酒店十機票 890
洛杉磯1800 溫哥華1800 澳洲2000 韓台 350 日本三晚酒店十機票 1700
西雅圖1550 多倫多2650 台北 650 日本 1050 韓國三晚酒店十機票 1900
紐約2600 倫敦1980 曼谷 960 馬尼拉 650 馬尼拉三晚酒店十機票 1650
★歷史悠久信譽可靠 ★總公司設在洛杉磯 ★分公司遍佈美加

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583

東方賓館

天天訂房，免費專車由機場或火車站接往賓館。
代訂香港廣州來回機票及國內機票。
景星旅遊有限公司
香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1109室
電話：5-211251 3-235078 5-266483
(星期日及公眾假期照常營業)

桂林

直航五天高級團 \$1790
日期：九月2, 6, 10, 14, 18, 22, 26, 30日
十月4, 8, 12, 16, 20, 24, 28日
* 乘新豐輪渡 737 客機，直航來回，安全快捷。
* 住宿陽山賓館，空調設備，出入方便。
* 採用坐臥空調遊覽車，信譽舒適。
* 團員獨立，專職領隊陪同，沿途照料。
酬賓特價五天團 \$1650
香港—廣州—飛翔船—直通車
廣州—桂林—波普 737 客機 逢星期三

石景山

中山溫泉，珠海渡假村
二天遊：\$398 三天遊：\$590
* 風格不同，高級豪華，食住考究
* 住宿珠海賓館豪華套房
* 澳門住宿凱悅超級大酒店
* 採用最舒適交通工具往來澳門
* 全膳膳食一流，專人領隊
★天天出發★

北京·江南

北京七天高級團 \$3490
暢遊：天安門、故宮、頤和園、萬里長城、十三陵、北海公園、天壇、臥佛寺等等。
* 乘直航飛機來回，住宿豪華賓館套房。
日期：9月15, 22, 29日 10月6, 13, 20, 27日
江南九天高級團 \$3190
北京華東十四天聯遊 \$5490

廣州

從化溫泉 三天 \$590
逢星期五、六早上出發。
* 從化住宿西河溫泉賓館。
* 廣州住宿東方賓館，超值享受。
* 出發前供應精美午餐與別不同。
* 乘空調快車直通快車回。
* 週末短程渡假，最佳選擇。

康泰旅行社

歷史悠久 * 專業旅遊
總社：中環皇后大道中48號廣生大廈1103室 5-212305 5-213456
分社：尖沙咀彌敦道23號廣生大廈1111室 3-676111 3-305207
旺角彌敦道582號信和中心1012室 3-322101 0-430211
星洲：中環皇后大道中48號廣生大廈1103室 5-212305 5-213456
電話：5-211411 尖沙咀3-676111 旺角3-312981

全泰國

清邁、曼谷、芭提雅、布吉島
清邁四天 \$2190 六天 \$2190 七天 \$2390
清邁八天 \$2510 芭提雅四天 \$2150 (包車人房)
曼谷七天 \$2150 布吉島七天 \$2690 (雙程內陸機)
天天出發，乘泰航早機
本團優點：
① 乘泰航 A300 豪華客機，早去晚返。
② 清邁——曼谷乘泰航內陸機。
③ 曼谷住最新落成之文華、皇宮等大酒店。
④ 芭提雅住最高級之假日、皇家大酒店。

全台灣

台北、高雄、阿里山、日月潭、花蓮
台北四天 \$1590 豪華七天 \$1990 九天 \$2350
花蓮五天 \$1690 高級七天 \$2190 九天 \$2550
阿里山澎湖列島八天 \$2390 (雙程內陸機)
天天出發，乘華航早機
本團優點：
① 乘華航 747 豪華客機，早去晚返。
② 華航兩程內陸機 (台北—花蓮，高雄—台北)
③ 台北住希爾頓，花蓮住中區，台中住全國，阿里山賓館，高雄住圓山。 台証 \$150

全泰馬星

節目最豐富、暢遊清邁、曼谷、芭提雅、新加坡、聖陶沙島、雲頂賭場、吉隆坡、檳城。
清邁泰馬星十二天 \$3990
馬星泰九天 \$3380 十一天 \$3790
馬星豪華七天 \$2990
逢星期一、三、四、六、日出發
專人領隊、一流酒店

菲律賓

七天豪華團 \$1990
逢星期一、三、六、日出發
乘國泰 747 豪華客機
早機去、晚機返、足七天
暢遊：馬尼拉、宿務、碧瑤、蘇比灣、百勝灘、達沃。
住宿：最高級之喜來登大酒店——五星級市區酒店，方便團友逛街購物，免除乘車往返之苦。

日本韓國

日本本州八天 \$3520
逢星期一、二、三、六、日出發 (乘國泰)
富士山迪士尼樂園六天 \$2860
逢星期一、六、日出發 (乘華航 767)
韓國九州鹿兒島八天 \$3900
逢星期一、三、四、五出發 (乘華航 767)
日韓聯遊豪華團八天 \$4090
九州鹿兒島本州八天 \$4090
九州鹿兒島八天豪華團 \$3630

博覽旅遊

博覽旅遊有限公司
總社：中環皇后大道中48號廣生大廈1103室 5-212305 5-213456
分社：尖沙咀彌敦道23號廣生大廈1111室 3-676111 3-305207
旺角彌敦道582號信和中心1012室 3-322101 0-430211
星洲：中環皇后大道中48號廣生大廈1103室 5-212305 5-213456
電話：5-211411 尖沙咀3-676111 旺角3-312981

日本本州

大阪、奈良、京都、名古屋、濱名湖、五合目、富士山、神戶、箱根、東京、美加多夜總會
六天、七天、八天由 \$2860 起
新增：東京迪士尼樂園 (包車票)
全港獨家：①日本環球影城 ②馬尼拉 ③東京迪士尼樂園 ④橫濱中華街 ⑤大石寺
先飛大阪、東京返港，最少行車16小時
* 乘日航 747 客機，早機去，晚機返。
* 住太陽城、山崎湖等一流大酒店。
天天出發 (回程可停台北)

菲律賓

碧瑤、大富郡、百島、碧瑤林
高級七天 \$1950
最新行程、成本最高、乘搭菲航
多、林鄉村俱樂部、全港最高級之增、金魚莊、夜總會
* 兩晚最高級夜總會，豪華團膳食。
* 住宿最豪華五星喜來登大酒店。
* 節目全港最多，獨立成團。
天天出發

全台灣

行線全港最靚豪華團
直飛高雄，台北返港
阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳、動物園、地獄谷溫泉、佛光山
台北 \$1590 花蓮 \$1690 台東 \$1990
環島阿里山八天 \$2170
* 高雄入，台北走，內陸機，花蓮—台北
阿里山墾丁九天 \$2390
* 台北入，台北走，內陸機，台北—花蓮，高雄—台北
* 乘日航 747 客機，早機去，晚機返。
天天出發 (回程可由台北、高雄返港)

全泰國

曼谷、清邁、曼谷、芭提雅、布吉島
清邁四天 \$2190 六天 \$2190 七天 \$2390
清邁八天 \$2510 芭提雅四天 \$2150 (包車人房)
曼谷七天 \$2150 布吉島七天 \$2690 (雙程內陸機)
天天出發，乘泰航早機
本團優點：
① 乘泰航 A300 豪華客機，早去晚返。
② 清邁——曼谷乘泰航內陸機。
③ 曼谷住最新落成之文華、皇宮等大酒店。
④ 芭提雅住最高級之假日、皇家大酒店。

雲頂馬星七天遊

由雲頂集團特約贊助，全部住宿新雲頂大酒店，遍遊清水岩、山中湖、高爾夫俱樂部、雲華宮夜總會、娛樂場及賭場……等。
節目特別安排，超值享受。
詳情請電：雲頂 香港德輔道中120 126號香港商業銀行大廈十二樓 電話：5-434841
康泰旅行社 電話：5-240061 3-676111

星晨旅遊有限公司

總社：九龍尖沙咀彌敦道48號廣生大廈1103室 5-212305 5-213456
分社：香港皇后大道中48號廣生大廈1103室 5-212305 5-213456
分社：尖沙咀彌敦道23號廣生大廈1111室 3-676111 3-305207
旺角彌敦道582號信和中心1012室 3-322101 0-430211
星洲：中環皇后大道中48號廣生大廈1103室 5-212305 5-213456
電話：5-211411 尖沙咀3-676111 旺角3-312981

曼谷芭提雅

七天豪華團
暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛林，水上市場，大皇宮，芭提雅，珊瑚島，東萊文化園，鱷魚湖，人妖街，四面神，奇妙樂園等，住宿一流大酒店。
本團特點：
1) 住宿三晚芭提雅西班牙式酒店。
2) 新增行程有泰國迪士尼之稱奇妙樂園設備一流。
3) 多晚夜總會，包括皇帝餐及海鮮餐，膳食豐富。
早機出發，晚機返港
七天 \$2150

清邁布吉島

暢遊清邁市，雙龍寺，泰國皇宮，美人窩，苗人村，布吉島，翠牙灣，占士邦島，芭東海灘，神仙島，著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛林，水上市場，大皇宮，芭提雅，珊瑚島，鱷魚湖，奇妙樂園等，住宿一流大酒店，獨立成團，專人領隊。
本團特點：
1) 乘華航早機，晚機返港。
2) 清邁往曼谷乘內陸機。
3) 布吉島乘內陸機。
4) 新增行程有泰國迪士尼之稱奇妙樂園。
逢星期二、四、日出發
八天清邁 \$2510
逢星期六出發布吉島
七天 \$2690

台灣環島

早機出發，晚機返港
暢遊台北，陽明山，故宮博物院，野柳，地獄谷，日月潭，阿里山，高雄，澄清湖，彰化，台中，梨山，天祥，花蓮，六福村野生動物園，忠烈祠等。住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊。早機直航高雄，台北返港。
台北住財神，統一等豪華大酒店，並加太陽城及豪華夜總會，分社直營。保證滿意。
天天出發
八天 \$2170
七天 \$1990

馬星泰

乘新航早機出發
暢遊檳城，蛇廟，極樂寺，臥佛寺，獅子公園，丹絨武雅海邊，太平湖，怡保，霹靂洞，雲頂高原，賭場，清水岩，黑風洞，清真寺，吉隆坡，星加坡，聖陶沙島，花飽山，裕華園，飛禽公園，曼谷，鱷魚湖，古城，著名佛寺，芭提雅，珊瑚島等名勝，多晚夜總會，住宿一流大酒店。專人領隊，團員獨立。
逢星期一、三、六出發
馬星泰七天 \$3090
馬星泰十二天 \$3980

星晨旅遊有限公司

總社：九龍尖沙咀彌敦道48號廣生大廈1103室 5-212305 5-213456
分社：香港皇后大道中48號廣生大廈1103室 5-212305 5-213456
分社：尖沙咀彌敦道23號廣生大廈1111室 3-676111 3-305207
旺角彌敦道582號信和中心1012室 3-322101 0-430211
星洲：中環皇后大道中48號廣生大廈1103室 5-212305 5-213456
電話：5-211411 尖沙咀3-676111 旺角3-312981

日本本州

富士山八天豪華團
暢遊日本東京，箱根，富士山，濱名湖，白絲瀑布，伊豆，京都，奈良，名古屋，大阪，迪士尼樂園及新幹線 (子彈火車)。住宿一流酒店，乘 747 珍貴客機，早機去，晚機返，唯一直航大阪，東京返港，不用坐內陸機，獨立成團，專人領隊。天天出發 \$3530
東京迪士尼樂園六天豪華遊
天天出發 \$2860
北海道迪士尼七天天團
逢星期日 \$3890
迪士尼韓國九州九天天團
逢星期二 \$4490

鹿兒島

九州、東京、迪士尼樂園
暢遊鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎，池田湖，霧島，宮崎，和平台，自然野生動物園，大分水族館，別府，地獄溫泉，阿蘇火山，熊本古城，天草五橋，雲仙，長崎，福岡，天滿宮，櫛田神社等，住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊。迪士尼九州東京九天天團，則在東京住兩晚，加遊迪士尼樂園。
迪士尼九州東京九天天團 \$4090
逢星期四、六
鹿兒島九州八天
逢星期三 \$3690

澳門

三天豪華遊
暢遊澳門名勝，包括主教山，跑狗場，大三巴牌坊，觀音堂，澳門娛樂場，賽馬會等，住宿最豪華之凱悅酒店，享用酒店內各項娛樂設備。
天天出發 \$490
特約代理澳門凱悅酒店
HYATT REGENCY MACAU
酒店十船票早餐
天天出發 \$290 起

美加

暢遊檀香山，珍珠港，鑽石頭山，伊奧蘭尼皇宮，洛杉磯，和路迪尼樂園，聖地牙哥，環球片場，拉斯維加斯 (賭城)，大峽谷，三藩市，金門公園，雙峯山，漁人碼頭，加州紅木林，沙沙利園，溫哥華，士丹尼公園，煤氣鎮，加登蘭盧吊橋等。專人領隊，住宿一流豪華大酒店。逢星期日 BIG TOP 747 出發。
美國西岸七天 \$6090
美國西岸十天 \$8490
美加西岸十天 \$10490
美加西岸西岸豪華團 \$7490 起

澳洲

黃金海岸八天豪華團
暢遊布里斯班，黃金海岸，海洋世界，雪梨歌劇院，雪梨港，澳洲首都坎培拉，新金山——墨爾本，蘇非力山，樹熊動物園及雪梨港遊船河等。乘搭澳航珍寶 747 客機及多程內陸機免舟車勞頓之苦。膳食以適合香港人口味之中華菜為主，獨立成團，專人領隊。免費代辦簽證。
逢星期一 出發
八天 \$6490 起

